

 Roland

ROM-24

---

**MIDI** DIGITAL KEYBOARD RECORDER

---

# MSQ-100

---

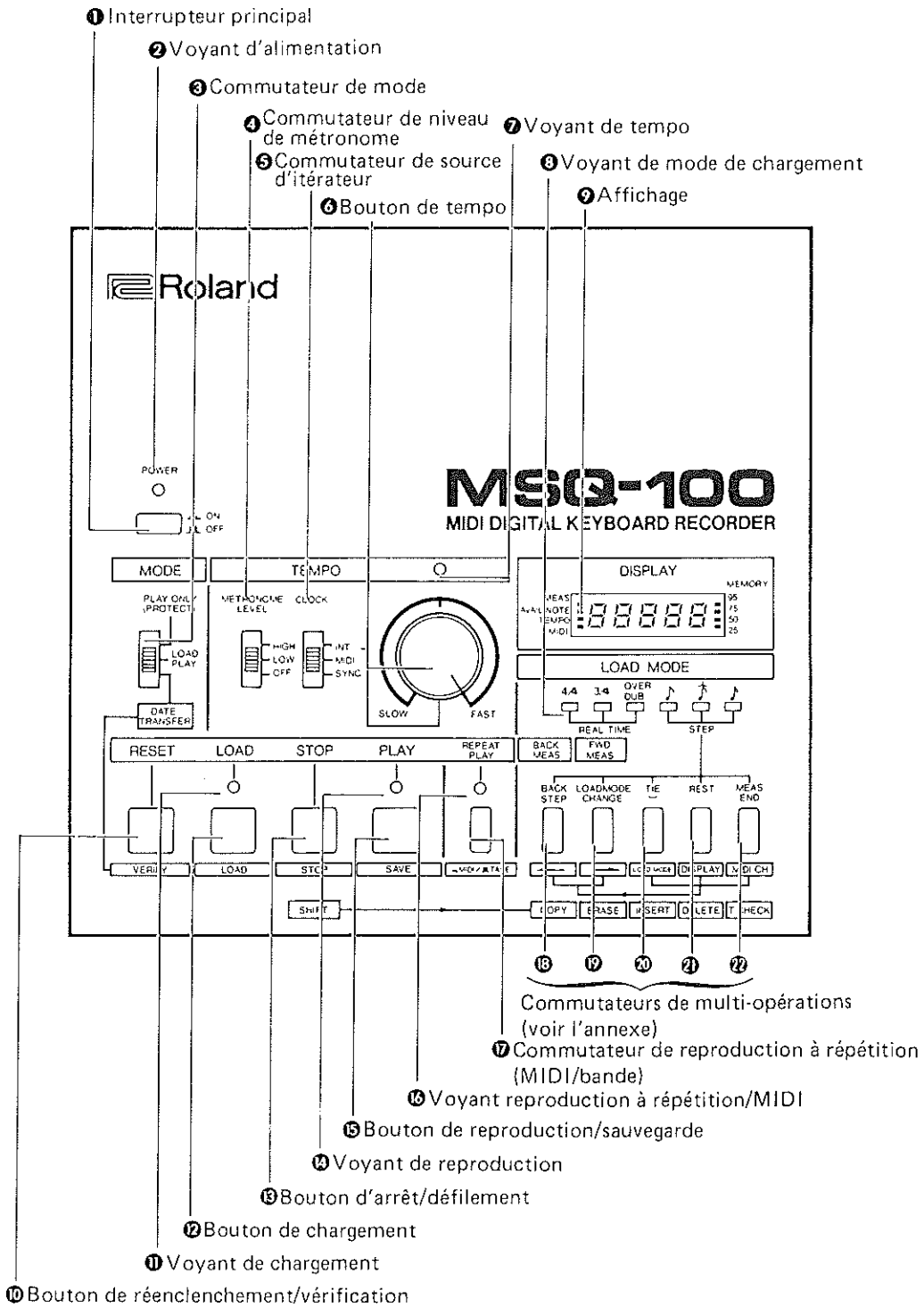
Mode d'emploi





# I Description du panneau

## 1. Panneau avant





## NOTES IMPORTANTES

### ALIMENTATION

- Le MSQ-100 utilise un système d'adaptateur C.A. Veiller à bien utiliser l'adaptateur C.A. fourni. L'usage d'une autre type d'adaptateur pourrait résulter en un mauvais fonctionnement de l'appareil ou endommagement.
- Ne pas mettre le MSQ-100 sous tension avant de connecter l'adaptateur C.A.
- Cet appareil pourrait ne pas fonctionner correctement s'il est mis sous tension immédiatement après l'avoir mis hors de service. Si ceci se produit, mettre tout simplement l'appareil hors de service, et le mettre sous tension après quelques secondes.
- Avant de monter le MSQ-100 avec un synthétiseur externe, veiller à bien les mettre tous les deux hors de service.

### EMPLACEMENT D'UTILISATION

- Si l'on utilise le MSQ-100 à proximité d'une lampe fluorescente ou au néon, des interférences pourraient se produire. Dans ce cas, il est recommandé de changer l'orientation du MSQ-100.
- Eviter d'utiliser le MSQ-100 dans un emplacement présentant une chaleur ou humidité excessive, ou exposé au soleil ou à la poussière.

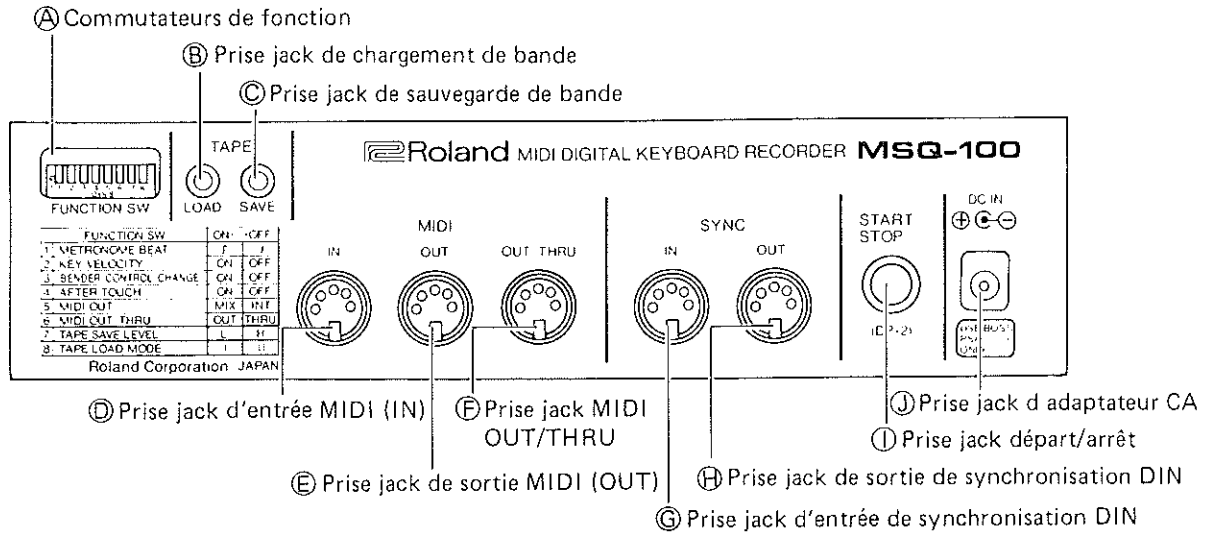
### NETTOYAGE

- Pour le nettoyage utiliser un chiffon souple et propre, et utiliser un détergent neutre.
- Ne pas utiliser de diluant tel que celui prévu pour la peinture.

### AUTRES REMARQUES

- Si l'adaptateur C.A. est connecté, les données ne seront pas effacées en mettant l'interrupteur d'alimentation sur "OFF", mais les données seront complètement effacées un jour après avoir déconnecté l'adaptateur C.A. Il est donc conseillé de sauvegarder les données sur une bande magnétique.
- Ne pas manipuler le commutateur de mode ③ pendant le fonctionnement du MSQ-100. Si ce commutateur est pressé durant le chargement, les données seront effacées.
- Pour éviter toute perte accidentelle des données, veiller à bien régler le commutateur de mode ③ sur "Play Only" (Protect) lorsque l'on n'effectue pas le chargement, et pendant que l'unité est mise en et hors de service.

## 2. Panneau arrière

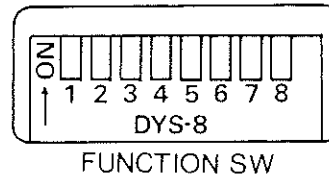


### «Commutateurs de fonction»

#### 1. Commutateur de battement du métronome

(Ne pas manipuler ce commutateur durant le fonctionnement du MSQ-100)

Ce commutateur permet la sélection du battement du métronome ( ) ou ( ♩ ), pour le chargement ou la reproduction.



#### 2. Commutateur de vélocité de clavier

(Ne pas manipuler ce commutateur durant le fonctionnement du MSQ-100).

Lorsque ce commutateur est réglé sur "ON" (marche), les informations de vélocité de clavier transmises à travers le MIDI sont écrites dans la mémoire.

Si l'on utilise un clavier sans la fonction de vélocité de clavier (par exemple, Juno-106), ou si l'on ne désire pas effectuer l'écriture des informations de vélocité de clavier, régler ce commutateur sur "OFF" (arrêt). Par conséquent, un nombre supérieur de notes pourra être chargé dans le MSQ-100.

#### 3. Commutateur de changement de commande/bender

(Ne pas manipuler ce commutateur durant le fonctionnement du MSQ-100).

Avec ce commutateur mis en route, les informations du contrôleur continu et/ou du bender de diapason reçues via le MIDI pourront être écrites dans la mémoire. Ces informations consomment une grande quantité de mémoire et par conséquent elles réduisent le nombre maximum de notes devant être chargées. Dans ce cas, ne pas régler ce commutateur sur "ON", à moins que les informations du contrôleur continu ou du bender ne doivent être écrites dans la mémoire.

#### 4. Commutateur After Touche

(Ne pas manipuler ce commutateur durant le fonctionnement du MSQ-100).

Lorsque ce commutateur est réglé sur "ON", les informations After Touch transmises à travers le MIDI peuvent être écrites dans la mémoire. Cependant, ceci réduit considérablement la capacité de la mémoire, et par conséquent, mettre le commutateur sur la position "OFF" si l'on ne désire pas écrire les informations After Touch dans la mémoire.

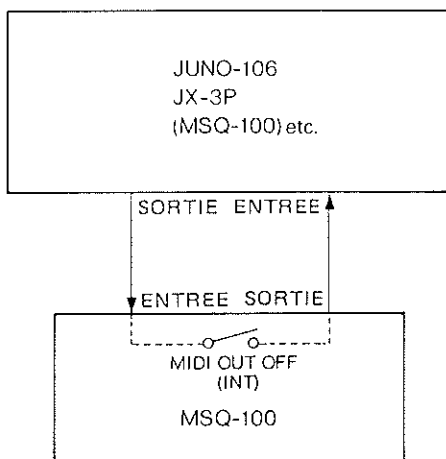
### 5. Commutateur de sortie MIDI (OUT)

(Ne pas manipuler ce commutateur durant le fonctionnement du MSQ-100).

Ce commutateur peut sélectionner le type d'informations transmises à partir de la prise jack de sortie MIDI (OUT) du MSQ-100.

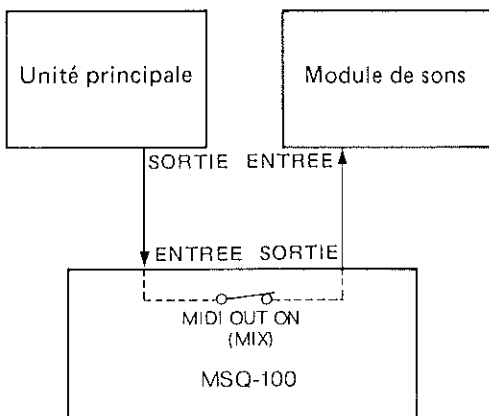
Lorsque ce commutateur est réglé sur "OFF" (interne), seules les données musicales du MSQ-100 seront transmises.

Exemple: Dans le cas d'une montage simple d'un synthétiseur et d'un MSQ-100, ce commutateur est normalement réglé sur "OFF"



Le HP-300/400 représente un cas exceptionnel. Lorsque l'on commande une source sonore externe, ce commutateur doit être réglé sur "ON".

Exemple: Lorsque le MSQ-100 est monté entre un module de sons, ce commutateur est réglé sur "ON", sinon les données ne pourront pas être transmises à partir du clavier au module de sons.



### 6. Commutateur MIDI OUT/THRU

(Ne pas manipuler ce commutateur durant l'interruption du MSQ 100).

Lorsque ce commutateur est réglé sur "ON", la prise jack MIDI OUT/THRU sert de MIDI OUT (sortie MIDI). Lorsqu'il est réglé sur "OFF", elle sert de MIDI THRU. (Le signal alimenté à la prise d'entrée MIDI (IN) est émis à partir de cette prise jack sans être traité).

### 7. Commutateur de niveau de sauvegarde de bande

(Ne pas manipuler ce commutateur durant le fonctionnement du MSQ-100).

Avec ce commutateur réglé sur "ON", une sortie de sauvegarde de bande de niveau bas est obtenue. Quand il est réglé sur "OFF", une sortie de sauvegarde de bande de niveau élevé (niveau de ligne) est obtenu.

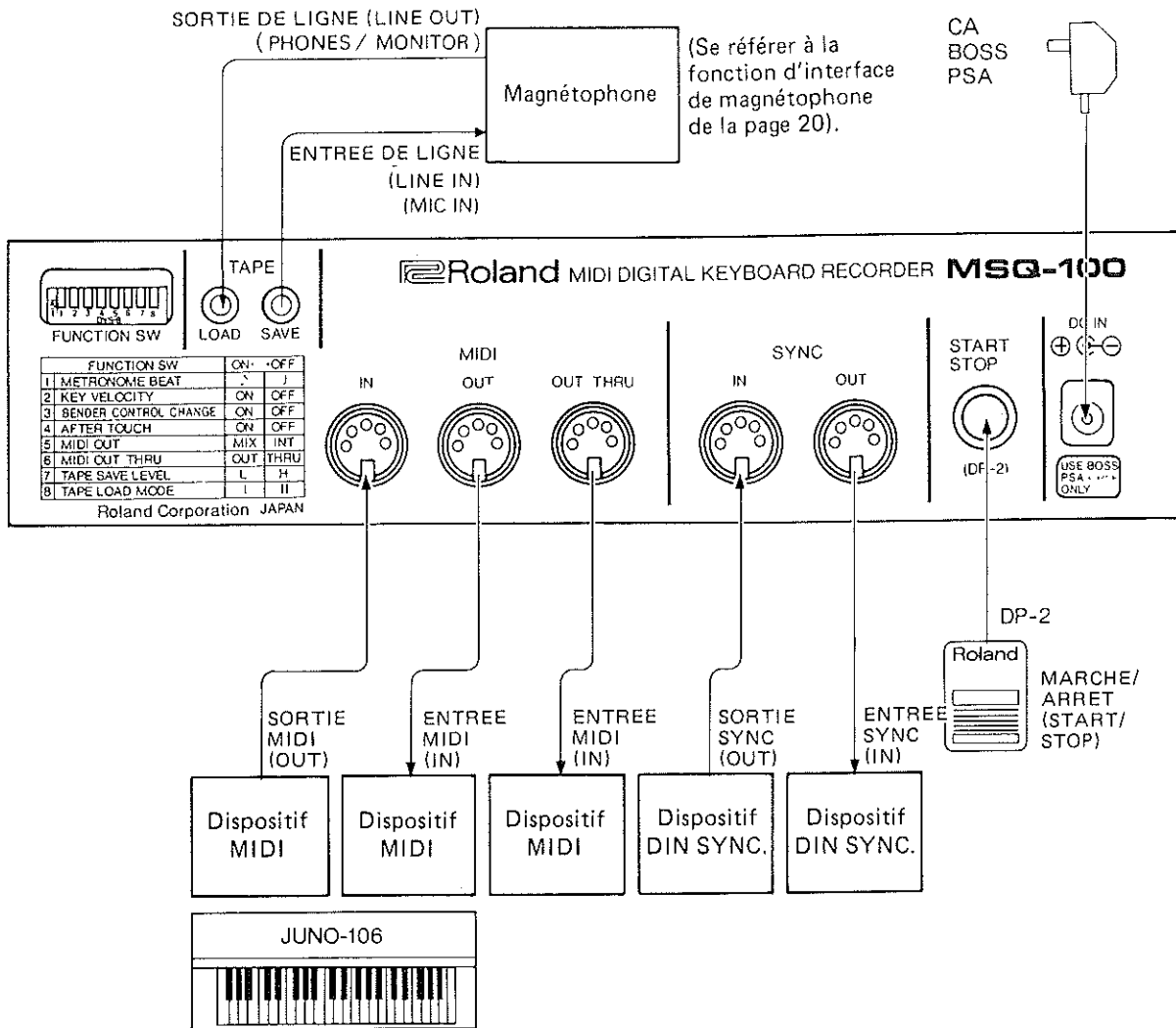
### 8. Commutateur de mode de chargement de bande

(Ne pas manipuler ce commutateur durant le fonctionnement du MSQ-100).

Ce commutateur permet de sélectionner la couleur sonore en mode de chargement de bande. Le régler au mode II si l'on utilise un magnétophone de bande normale, et au mode I si un enregistreur de données est utilisé.

\* Pour déplacer les positions de ces commutateurs, utiliser un outil tel que l'extrémité d'un stylo bille, et procéder avec soin.

## 2) Branchements



Clavier avec SORTIE MIDI (OUT)	Source sonore avec ENTREE MIDI (IN)	Dispositif avec ENTREE SYNC. (IN)	Dispositif avec SORTIE SYNC. (OUT)
JUNO-106	JUNO-106	TR-606	TR-606
JX-3P	JX-3P	TR-808	TR-808
JP-6	JP-6	TR-909	
HP-300/400 *	HP-300/400 *	CR-8000	CR-8000
MKB-1000 *	MKS-10 *	MC-4	MC-4
	MKS-30 *	MSQ-700	MSQ-700
	TR-909 *	TB-303	JSQ-60
etc.	etc.	etc.	etc.

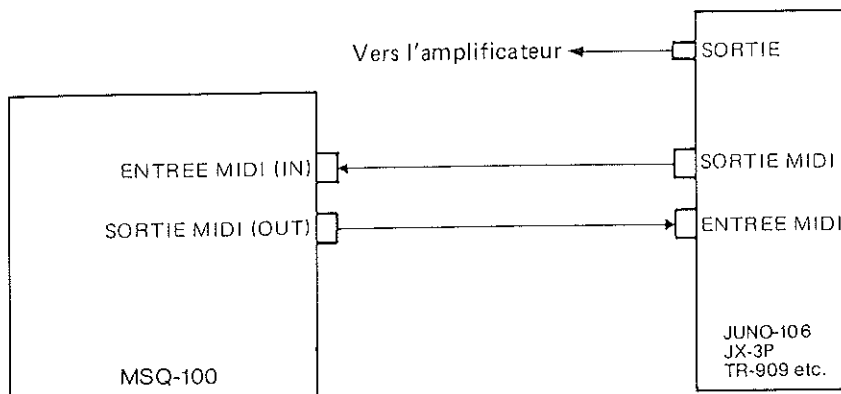
Le dispositif avec "\*" transmet les informations de vélocité de clavier (Dynamics).

Le dispositif avec "\*" reçoit les informations de vélocité de clavier (Dynamics).

Dispositif transmettant l'itérateur à partir de la SORTIE MIDI (OUT)	Dispositif recevant l'itérateur à partir de l'ENTREE MIDI (IN)
TR-909	TR-909
MSQ-700	MSQ-700
PR-800	PR-800



### 3 Fonctionnement



#### 1. Chargement

Dans ce mode d'emploi, l'écriture de données musicales dans la mémoire s'appelle "chargement". Il y a deux méthodes de chargement, à savoir chargement en temps réel et chargement de pas.

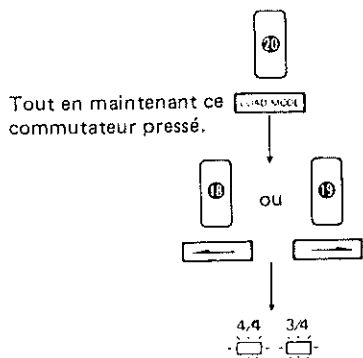
##### a. Chargement en temps réel (1)

Dans le cas de ce mode, ce qui est joué sera chargé en même temps.

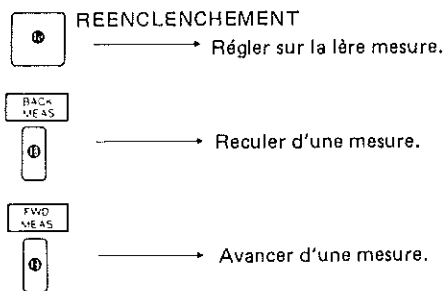
Normalement la personne qui exécute la musique joue avec le métronome.

① Régler le commutateur de mode ③ sur chargement/reproduction (LOAD/PLAY) (Protection OFF).

② Tout en maintenant le bouton de mode de chargement ⑩, presser ← ⑪ ou → ⑫, en sélectionnant 4/4 ou 3/4.



③ En utilisant la touche de réenclenchement ⑬, le bouton BACK MEAS ⑭, le bouton FWD MEAS ⑮, se déplacer vers la mesure à laquelle on désire commencer le chargement.



④ Régler le commutateur de source d'itérateur sur la position INT (interne).

\* Pour la synchronisation avec un dispositif externe, se référer à "4 Applications, 2. Chargement en temps réel".

⑤ Régler le commutateur de niveau de métronome ④ sur la position HIGH ou sur celle LOW. Si l'on n'a pas besoin du son du métronome, le mettre sur OFF.

⑥ Presser le bouton de chargement **Ⓜ**.

Le témoin de chargement s'allumera et le métronome se fera entendre.

Le chargement effectif commencera à partir de la troisième mesure. C'est-à-dire que ce qui a été joué avant cela ne sera pas chargé, les deux premières barres représentant un guide du tempo.

- \* Au cas où l'affichage se trouve en mode Mesure, il indiquera de la manière suivante au cours des 2 premières mesures.



⑦ Presser le bouton d'arrêt **Ⓜ** à la fin de l'exécution musicale. Le MSQ-100 marchera jusqu'à la fin de la mesure, puis s'interrompt. Le témoin de chargement s'éteindra.

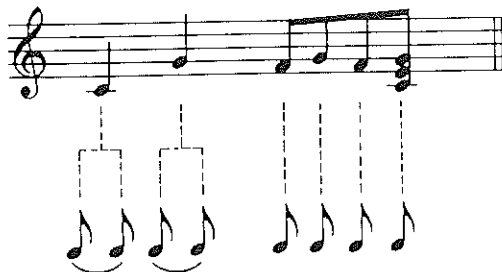
**b. Chargement de pas**

Dans le cas de ce mode, les diapasons et la vélocité de clavier peuvent être chargés en jouant au clavier, et la valeur de temps est chargée, pas à pas, en sélectionnant un temps de pas ( ♩, ♪, ♫ ).

Exemple:



- ① Obtenir la note la plus courte dans la phrase. Puis représenter la partition entière en n'utilisant que les multiples de cette valeur de temps la plus courte.

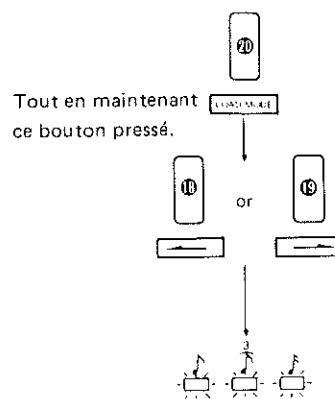


- ② Régler le commutateur de mode **Ⓜ** sur la position LOAD/PLAY (= Protection OFF).

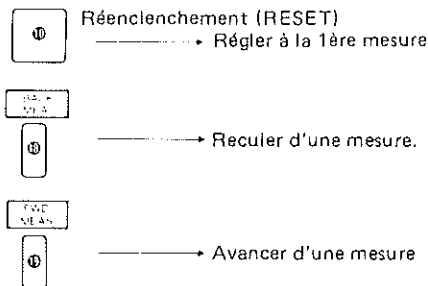
«(Note)»

- \* Si toute la capacité de la mémoire est épuisée au cours du chargement, l'affichage indiquera "FULL", et le chargement s'interrompt automatiquement. Si ceci se produit, les données ne seront pas reproduites correctement.
- \* Si l'on presse le bouton de chargement avec le commutateur de mode **Ⓜ** réglé sur PROTECT, l'affichage indiquera "PTEC" (protection), et le chargement n'est pas possible. Veiller à bien régler le commutateur de mode sur LOAD/PLAY en mode de chargement.

- ③ Tout en pressant le bouton de mode de chargement, presser le bouton **Ⓜ** ou le bouton **Ⓜ** pour régler le mode de chargement sur la valeur de temps la plus courte. Dans cet exemple, sélectionner ♩.

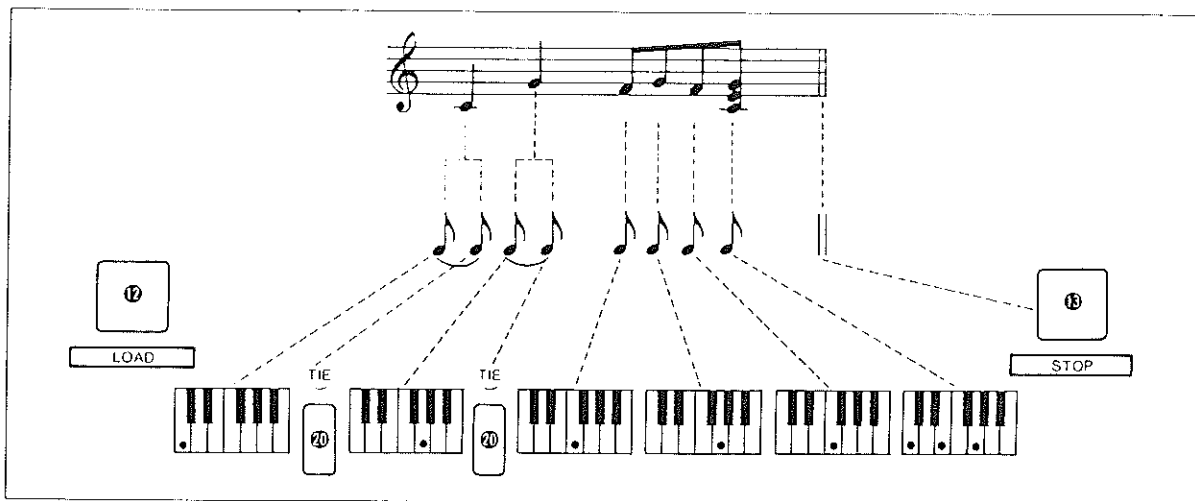


④ En utilisant le bouton de réenclenchement ⑩, le bouton de mesure arrière ⑮ et le bouton de mesure avant ⑯, se déplacer à la mesure à laquelle on désire commencer le chargement. Dans cet exemple, presser le bouton de réenclenchement pour se déplacer vers le début même.



⑤ Presser le bouton de chargement ⑫. Le témoin de chargement s'allume et le chargement de pas commence. A partir de cet instant, les commutateurs ⑮, ⑯, ⑳, ㉑ et ㉒ fonctionnent tous comme indiqué dans " \*Boutons de multi-opération en mode de chargement de pas".

⑥ Charger les données musicales en jouant à l'instrument et en utilisant les commutateurs ⑮, ⑯, ⑳, ㉑ et ㉒. Une noire est considérée comme étant une liaison de deux huitièmes de note, et par conséquent presser le bouton de liaison ㉒ après avoir pressé une touche.



⑦ Presser le bouton d'arrêt ⑮, si l'on a chargé tout le morceau musical. Dans ce cas, une ligne de barre sera écrite automatiquement.

**\* Fonctions des boutons multi-opérations en mode de chargement de pas.**

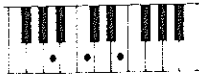
- ⑮ Pas en arrière  
Presser ce bouton et le MSQ-100 reculera d'un pas.  
Pendant que ce bouton est utilisé, la fenêtre d'affichage indique "b c i" (en arrière) et toutes les autres opérations sont ignorées.
- ⑯ Changement de mode de chargement  
Chaque fois que ce bouton est pressé, le mode change de cette manière

- ㉒ Liaison  
Presser ce bouton et la note qui a été à peine jouée sera plus longue d'un pas.
- ㉑ Pause  
Ce bouton s'utilise pour écrire des pauses.
- ㉒ Fin de mesure  
Ce bouton sert à écrire des lignes de barres. Il ne consomme pas de pas.

### Chargement de liaison (en mode ♪)

En pressant le bouton de liaison TIE, la valeur de temps sera allongée d'un pas.

En cas de chargement



Les presser précisément en même temps.

→ Relâcher les touches. → Presser le bouton TIE. trois fois.

### Usage spécial du bouton de liaison TIE (en mode ♪)

#### 1) Legato

Charger la première note selon la manière habituelle, et celle qui suit en pressant la touche correspondante tout en maintenant pressé le bouton TIE.

En cas de chargement



→ Relâcher la touche.

→ Presser le bouton TIE.

→ Jouer D (ré), E (mi) et F (fa) de manière non legato.

→ Relâcher le bouton TIE.

Maintenir pressé le bouton TIE.

#### 2) Liaison + Legato

En cas de chargement



Modifier la partition comme indiqué sur la gauche, puis charger de la même manière qu'indiquée ci-dessus.

- \* Chaque note, accord ou pause est chargée comme un pas (= valeur de temps la plus courte réglée avec le bouton de mode de chargement).
- \* La manière de jouer au clavier n'influence pas la valeur de temps de chaque note, et toutes les notes sont chargées avec la même longueur. Il est à noter que les diapasons ne seront pas chargés tant que les touches pressées ne sont pas relâchées simultanément (se référer à la "Note" ci-après).

- \* Si l'on désire charger un accord qui ne peut pas être pressé en même temps, mettre en route le bouton de maintien HOLD du clavier (ou la grande pédale), et jouer les notes les unes après les autres, puis interrompre l'effet de maintien HOLD.
- \* Si l'on n'écrit pas de lignes de barres, un rappel ultérieur des programmes-mémoire sera très difficile. Veiller à bien écrire une ligne de barre à la fin de chaque mesure.

### Note

Si l'on désire charger cette figure



en utilisant le mode ♪.

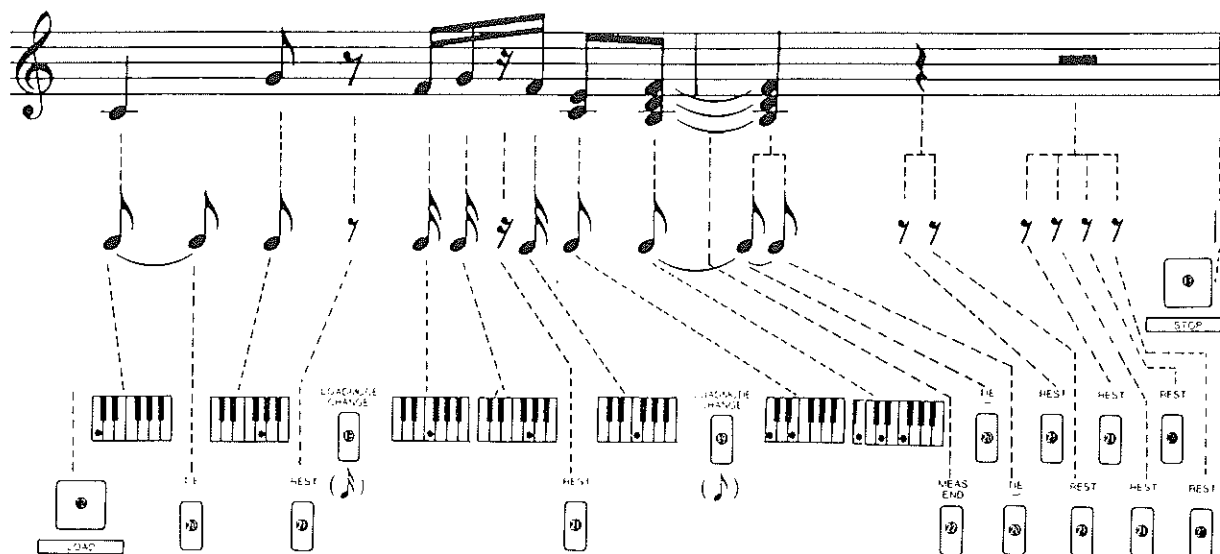
Jouer.



Puis relâcher toutes les touches avant de jouer.



«Boutons de changement de mode de chargement, liaison, pause et fin de mesure»

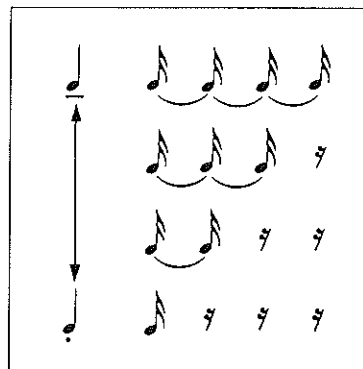


(Commencement avec mode de chargement = ♩)

Par exemple:

Pour changer le mode de chargement de ♩ à ♪, presser le bouton de changement de mode de chargement ⑩ deux fois. Ceci est dû au fait que le mode change de la manière ♩ → ♪ → ♪ → ♩.

- \* La valeur de temps la plus courte est comptée comme un pas. Par conséquent, si ♩ = 1 pas, ♪ = 2 pas, et ♩ = 4 pas. De la même manière, si ♪ = 1 pas, ♪ = 2 pas, et ♩ = 4 pas. En utilisant ce calcul, pour charger ♩ lorsque ♪ = 1 pas, il y a quatre différentes manières comme indiqué sur la droite.



Ce sont 4 phases d'expression allant de Tenuto a Staccato.

- \* En mode de chargement de pas, seules les données de diapason et de vélocité de clavier peuvent être chargées. Si l'on désire écrire des numéros de programme-mémoire, etc., un surmixage sera requis ultérieurement.
- \* Si toute la capacité de la mémoire est épuisée au cours du chargement, le MSQ-100 s'arrêtera automatiquement de charger.

«Chargement de 1/16 de quinte, tercet, et 1/32 de note»

♩, ♪, ♪ et peuvent être chargés dans le MSQ-100, en faisant passer le mode de chargement de ♩ ♪ ♪ habituel à ♩ ♩ ♩.

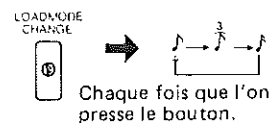
- 1 Veiller à ce que le MSQ-100 se trouve bien en mode de chargement de pas.
- 2 Tout en maintenant pressé la bouton de réenclenchement ⑩, presser le bouton de changement de mode de chargement ⑩ pour sélectionner la valeur de temps désirée.
- 3 Pour retourner en mode ♩ ♩ ♩, presser tout simplement le bouton de changement de mode de chargement (sans maintenir pressé le bouton de réenclenchement).

«Metronome»

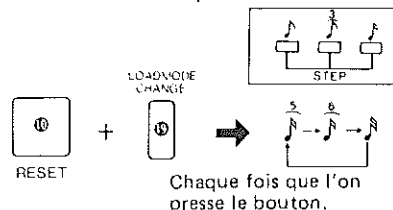
La fonction de métronome est disponible en mode de reproduction (Play) ou en mode de chargement en temps réel (Real Time Loading).

Le battement du métronome peut être réglé sur ( ♩ ) entier, ou sur moitié ( ♪ ) d'un battement.

- \* Le premier battement d'une mesure présente un accent.
  - \* Le volume du métronome peut être sélectionné entre les positions "High" (haut) et "Low" (bas) au moyen du commutateur de niveau du métronome ④.
- Si l'on ne désire pas le métronome, le régler sur la position "OFF".



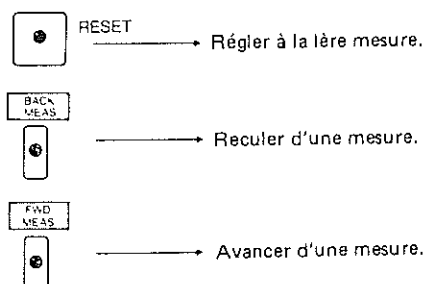
Chaque fois que l'on presse le bouton.



Chaque fois que l'on presse le bouton.

## 2. Reproduction (1)

- ① Régler le commutateur de mode ⑤ sur la position "Play Only" ou sur celle "Load/Play".
- ② En utilisant le bouton de réenclenchement ⑩, le bouton de mesure en arrière (Back Measure) ⑬, et le bouton de mesure en avant (Forward Measure) ⑭, se déplacer vers la mesure à laquelle on désire commencer la reproduction.



- ③ Régler le commutateur de source d'itérateur ⑥ sur la position INT.
- \* Pour la synchronisation avec un dispositif externe, se référer à 3 Reproduction (2) de (4) Applications.

### «Contrôle de tempo»

Pour voir le tempo actuel du MSQ-100, presser le bouton de contrôle de tempo ⑫ tout en maintenant pressé le bouton de défilement. Puis l'affichage indiquera le tempo, et le métronome se mettra à résonner selon le même tempo.

Pour annuler ce mode, presser tout simplement le bouton de réenclenchement ⑩ ou le bouton d'arrêt ⑬

⑬

- \* Au cours de ce mode de contrôle de tempo, le MSQ-100 ne produit aucune donnée musicale, et par conséquent le dispositif connecté (module de sons) ne fonctionne pas. Ce mode peut être donc utilisé efficacement au cours d'un spectacle en direct pour le réglage du tempo du morceau musical qui suit.

- ④ Presser le bouton de reproduction ⑬. Le témoin de reproduction s'allume et les données musicales seront reproduites.

\* Si l'on désire reproduire les mêmes données musicales à plusieurs reprises, régler le commutateur de reproduction à répétition ⑰ sur la position "ON". Sur la position "OFF", la reproduction s'arrêtera à la fin des données musicales.

- ⑤ Pour interrompre la reproduction au milieu des données musicales, presser tout simplement le bouton de réenclenchement ⑩, ou le bouton d'arrêt ⑬.

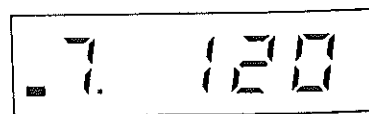
(a) Si l'on presse le bouton de réenclenchement ⑩, le MSQ-100 arrêtera immédiatement la reproduction et retournera à la lère mesure.

(b) Si l'on presse le bouton d'arrêt ⑬, le témoin de reproduction se met à clignoter et le MSQ-100 continue à reproduire les données musicales jusqu'à la fin de la mesure. Puis il s'arrêtera de fonctionner.

- \* S'il n'y a plus de données qui suivent, en pressant le bouton de reproduction ⑬ l'affichage indiquera  $\frac{E}{n}$ .

Dans ce cas, presser le bouton BACK MEAS ou le bouton de réenclenchement, puis presser le bouton de reproduction.

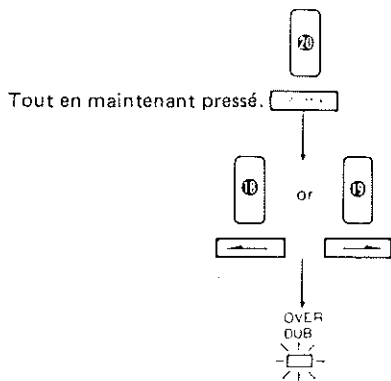
Tempo J = 120



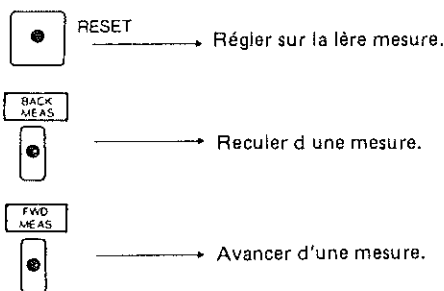
### 3. Surmixage (1)

Le mode de surmixage (overdub) permet d'ajouter davantage de données au dessus des données existantes. Tout en écoutant la reproduction des données existantes, il est possible de surmixer de nouvelles données en temps réel.

- ① Régler le commutateur de mode ③ sur la position LOAD/PLAY.
- ② En utilisant le bouton ← ⑮, le bouton → ⑯, et le bouton de mode ⑳, régler le mode de chargement sur OVERDUB.



- ③ En utilisant le bouton de réenclenchement ⑩, le bouton BACK MEAS ⑪ et le bouton FWD MEAS ⑫, se déplacer vers la mesure à laquelle on désire commencer le surmixage.



- ④ Un surmixage peut s'effectuer exactement de la même manière que pour le chargement en temps réel, mais il faudrait noter que le MSQ-100 s'arrête à la fin des données existantes. Si l'on désire interrompre le surmixage au milieu des données existantes, presser le bouton d'arrêt ⑬ et le MSQ-100 s'arrêtera à la fin de la mesure. Le reste des données musicales sera conservé.

\* Au cours de ce surmixage, les nouvelles données et celles existantes seront unies, se transformant ainsi en des données nouvelles complètes. Par conséquent, il n'est pas possible d'effacer séparément toutes erreurs introduites au cours de l'exécution au clavier. Pour corriger une erreur, il est nécessaire d'effacer la mesure qui contient l'erreur, puis d'y insérer les données correctes. (Se référer à "Rappel de programme-mémoire" de la page 16).

\* Ce serait une bonne idée de sauvegarder les données de base sur une bande magnétique, avant d'effectuer le surmixage. De cette manière, même si l'on a effectué une erreur au surmixage, il sera possible de recharger les données dans le MSQ-100 et d'essayer de nouveau. (Se référer au paragraphe "Transfert des données" de la page 20).

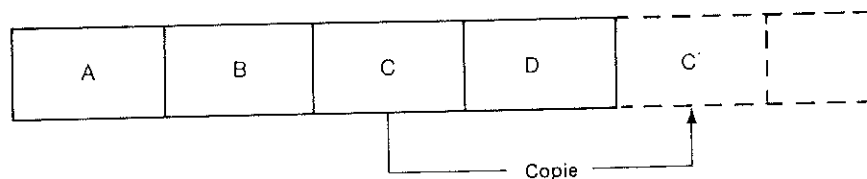
#### 4. Rappel de programme-mémoire (Edit)

Le MSQ-100 présente les fonctions de rappel de programme-mémoire de copie, (Copy), effacement (Erase), insertion (Insert) et annulation (Delete).

- \* Lorsque le MSQ-100 se trouve en mode EDIT, la fenêtre d'affichage indique le numéro de mesure en cours de rappel.
- Si l'on désire annuler le mode EDIT, presser tout simplement le bouton d'arrêt **⏹**.

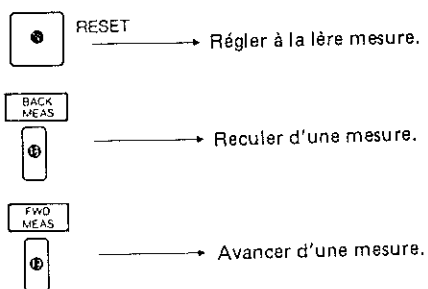
##### a. Copie

La fonction de copie permet de copier une mesure des données musicales existantes.



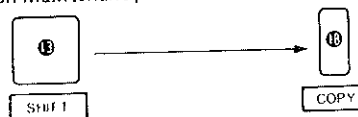
Par exemple, si l'on a chargé 4 mesures, et que l'on désire copier la 3ème mesure à la fin des données existantes (à la 5ème mesure), procéder de la manière suivante.

- ① Régler le commutateur de mode **⏻** sur Load/Play.
- ② En utilisant le bouton de réenclenchement **⏻**, le bouton BACK MEAS **⏮**, et le bouton FWD MEAS **⏭**, affecter le numéro de mesure devant être copié (mesure d'origine).  
Dans cet exemple, affecter la 3ème mesure.



- ③ Tout en maintenant pressé le bouton de défilement SHIFT, presser le bouton de copie **⏭**. Le MSQ-100 est alors réglé en mode de copie.

Toue en maintenant pressé.



- ④ Presser le bouton de chargement **⏻**, et les données de la mesure indiquées à travers la fenêtre d'affichage seront copiées à la fin des données existantes. Puis, l'affichage indiquera la mesure suivante.  
Dans cet exemple, 4 est affiché.



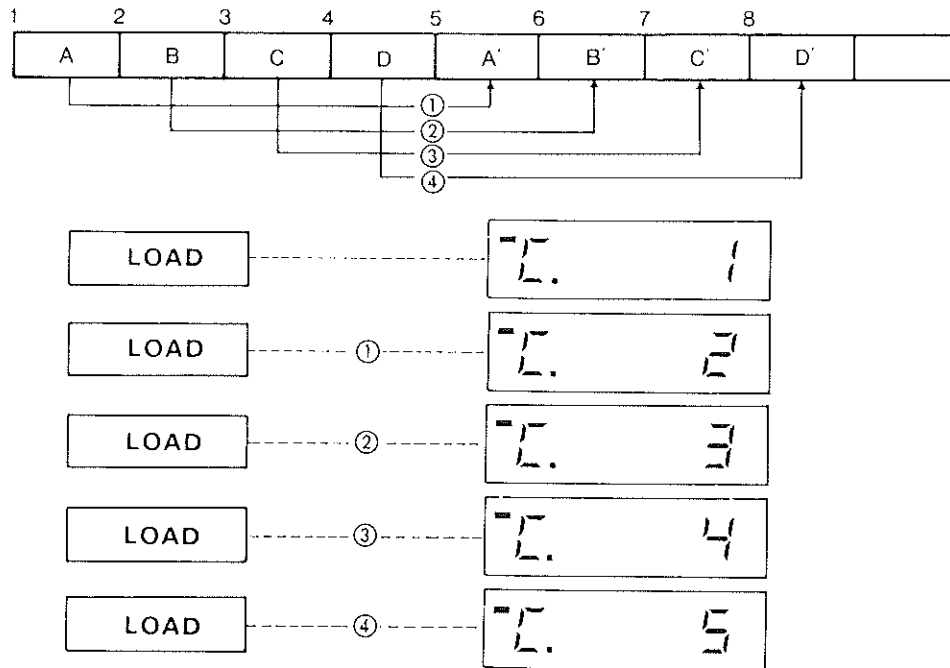
- ⑤ En pressant le bouton d'arrêt **⏹** ou le bouton de réenclenchement **⏻**, le mode de copie sera annulé.



## Exemple de fonctionnement

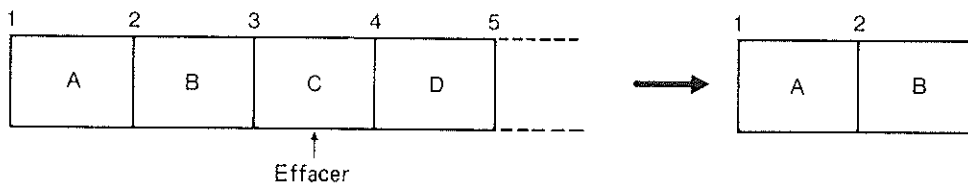
En répétant la procédure ④, il est possible de copier autant de mesures comme désiré.

\* Au cas où les données devant être copiées (original) comprennent plus d'une mesure, ainsi que l'effet du bender, les données copiées pourraient ne pas être reproduites correctement.



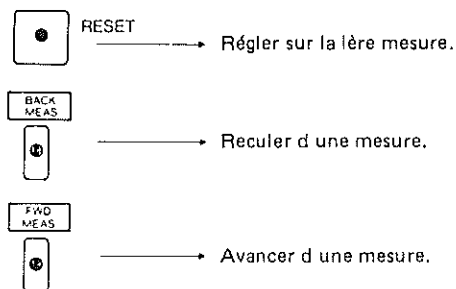
### b. Effacement (Erase)

Le mode d'effacement ERASE permet d'effacer à partir de n'importe quelle mesure jusqu'à la fin des données.



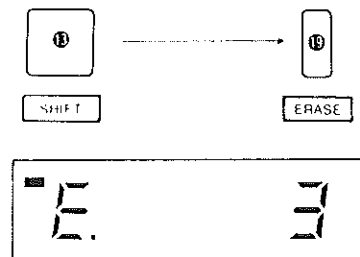
① Régler le commutateur de mode ⑥ sur Load/Play.

② En utilisant le bouton de réenclenchement ⑩ le bouton BACK MEAS ⑪, et le bouton FWD MEAS ⑫, se déplacer vers la première mesure des données devant être effacées.



③ Tout en maintenant pressé le bouton de défilement SHIFT ⑬, presser le bouton d'effacement ⑭ pour remettre le MSQ-100 en mode d'effacement ERASE.

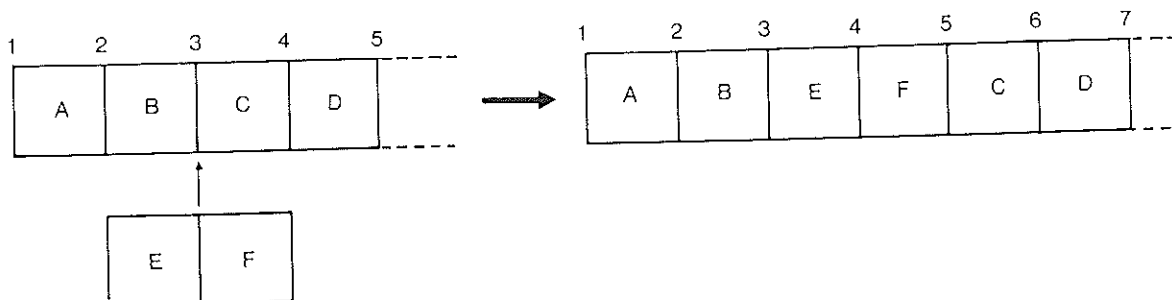
Tout en maintenant pressé.



④ Presser le bouton de charge ⑬ et les données sont effacées de la mesure affectée (indiquée à travers la fenêtre d'affichage) jusqu'à la fin. Puis, le mode d'effacement ERASE sera annulé automatiquement.

### c. Insertion (Insert)

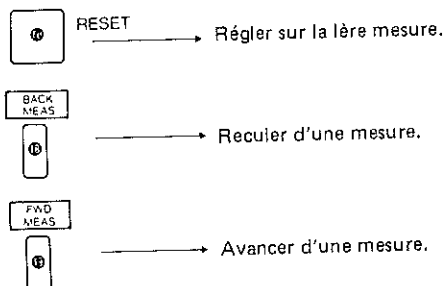
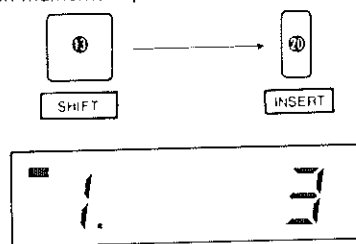
Le mode d'insertion permet d'insérer une mesure de données musicales dans les données existantes.



- ① Régler le commutateur de mode ③ sur Load/Play.
- ② En utilisant le bouton ← ⑮, le bouton → ⑯, et le bouton de mode de chargement ⑳, sélectionner n'importe quel mode de chargement désiré sauf pour le surmixage (Overdub).
- ③ En utilisant le bouton de réenclenchement ⑩, le bouton BACK MEAS ⑰ et le bouton FWD MEAS ⑱, se déplacer vers la mesure à laquelle on désire insérer une nouvelle donnée.

- ④ Tout en maintenant pressé le bouton de défilement SHIFT ⑭, presser le bouton d'insertion ⑳, et le MSQ-100 passera en mode d'insertion.

Tout en maintenant pressé.

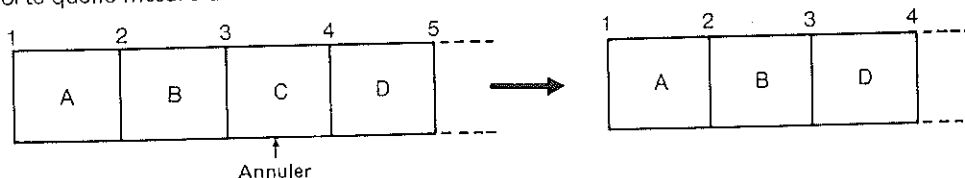


- ⑤ Presser le bouton de chargement ⑰ et écrire les données musicales comme d'habitude, en mode de chargement de pas ou en temps réel (selon le mode de chargement sélectionné dans la procédure ②).

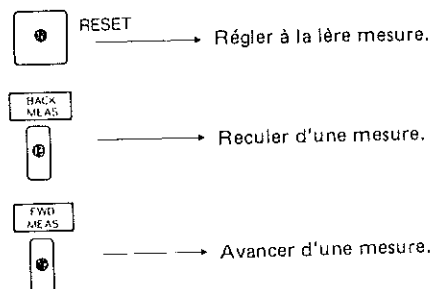
- ⑥ Lorsque l'on presse le bouton d'arrêt pour interrompre le chargement, le mode d'insertion (Insert) sera annulé automatiquement.

### d. Annulation (Delete)

Le mode d'annulation (Delete) permet d'annuler n'importe quelle mesure des données existantes.

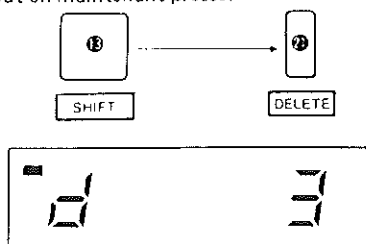


- ① Régler le commutateur de mode ③ sur Load/Play.
- ② En utilisant le bouton de réenclenchement ⑩, le bouton BACK MEAS ⑰ et le bouton FWD MEAS ⑱, se déplacer à la mesure à laquelle l'on désire annuler.



- ③ Pour régler le MSQ-100 en mode Delete, presser le bouton DELETE ② tout en maintenant pressé le bouton de défilement SHIFT ①.

Tout en maintenant pressé.



### < Note >

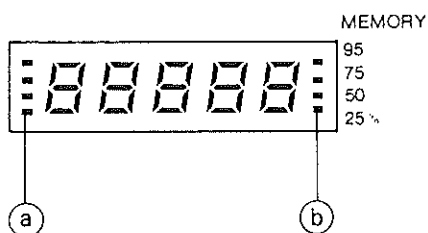
- \* Toutes les opérations de rappel de programme-mémoire (EDIT) s'effectuent mesure par mesure. Par conséquent, il est nécessaire de se déplacer au début de la mesure avant de régler le MSQ-100 en mode EDIT. Il n'est pas possible de le régler

- ④ Presser le bouton de chargement ⑫, et la mesure sera annulée. Si l'on désire annuler quelques mesures suivantes, presser tout simplement le bouton de chargement LOAD autant de fois que désiré.

- ⑤ Presser le bouton d'arrêt STOP ⑬, ou le bouton de réenclenchement RESET ⑩, et le mode Delete sera annulé.

en mode EDIT au milieu d'une mesure. (L'affichage indique H A L F). Si ceci se produit, se déplacer au début de la mesure en utilisant le bouton de réenclenchement ⑩, le bouton BACK MEAS ⑱, et le bouton FWD MEAS ⑲.

### <<Affichage>>



#### a. Changement de mode d'affichage

Cette fonction permet de sélectionner n'importe quel mode d'affichage, à savoir mesure (MEAS), note disponible (AVAIL NOTE), tempo, ou défilement de canal MIDI.

Tout en maintenant le bouton d'affichage ②, presser le bouton ← ⑩ ou celui → ⑱, et le mode d'affichage changera. Les témoins (a) indiquent le mode d'affichage sélectionné actuellement.

#### (1) Mesure (MEAS)

En mode de mesure, la mesure en chargement actuel, reproduction, et/ou rappelée sera indiquée par l'affichage. Lorsque le MSQ-100 est mis sous tension au début, ou lorsqu'il passe en mode EDIT, le mode de mesure est sélectionné automatiquement.

#### (2) Note disponible (AVAIL NOTE)

L'affichage indique le nombre de données qui peuvent être encore chargées dans la mémoire du MSQ-100. (Ce nombre ne représente pas le nombre exact de notes disponibles, et par conséquent il faudrait l'utiliser comme approximation de la consommation de mémoire).

#### (3) Tempo

L'affichage indique le tempo de l'itérateur sélectionné avec le commutateur de source d'itérateur ⑤.

Lorsque le MSQ-100 est en mode MIDI, ou en mode DIN Sync., l'affichage indiquera " S L O " (slow = lent) si aucune unité externe n'est connectée au MSQ-100, ou si l'itérateur est extrêmement lent ou interrompu.

En réglant le MSQ-100 en mode de contrôle de tempo (T. CHECK), l'appareil sera réglé automatiquement au mode d'affichage de tempo.

#### (4) Défilement de canal MIDI

Le nombre indiqué à travers la fenêtre d'affichage représente le montant qu'il faut ajouter, ou soustraire du numéro de canal MIDI précédent.

Au cas où il n'y a aucune modification du numéro de canal MIDI (numéro de défilement de canal = 0), "-" sera indiqué. (Se référer à 4. Défilement de canal MIDI, page 25).

#### b. Témoins de mémoire

Ces témoins (b) indiquent le montant de mémoire qui a été consommé jusqu'à présent, par pourcentage de 0, 25, 50, 75, et 95%.

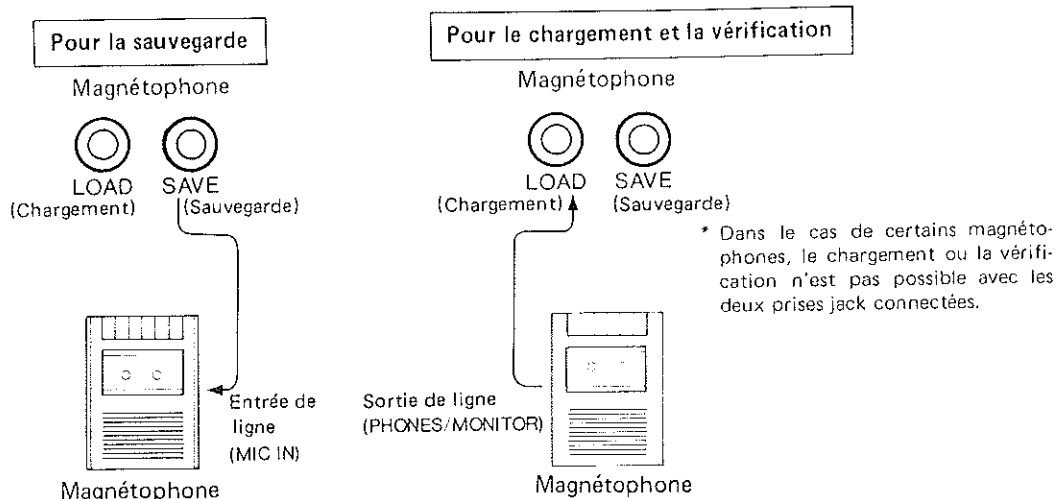
- \* Quant à la réponse d'affichage en mode de transfert de données, se référer à 5. Transfert des données, page 20.

## 5. Transfert des données

Le MSQ-100 présente la fonction d'interface de magnétophone qui permet de sauvegarder les données de la mémoire sur une bande magnétique. D'autre part, le transfert des données entre deux MSQ-100 est possible au moyen du MIDI.

### a. Fonction d'interface de magnétophone

#### • Branchements



- \* Sauvegarde (SAVE)  
Enregistrement des données musicales de la mémoire sur une bande magnétique.
- \* Vérification (VERIFY)  
Pour s'assurer que les données ont été bien sauvegardées.
- \* Chargement (LOAD)  
Rappel des données sauvegardées sur une bande magnétique, dans la mémoire.

Il est recommandé de prendre l'habitude de vérifier immédiatement après avoir complété la sauvegarde.

- \* Pour quitter le mode SAVE, LOAD, ou VERIFY au milieu d'une opération, presser tout simplement le bouton d'arrêt STOP **18**.

### 1. Sauvegarde

- ① Régler le commutateur de mode **3** sur DATA TRANSFERT, et le commutateur de reproduction à répétition REPEAT PLAY **17** sur TAPE. L'affichage indique alors "TAPÉ".
  - ② Commencer l'enregistrement de bande.
  - ③ Presser le bouton de sauvegarde **15**.  
L'affichage indique alors "S" (save) et un signal pilote\* se fera entendre. Après environ 5 secondes, le transfert des données commencera. (Au cours du transfert des données, le métronome résonnera selon un certain tempo).
- \* Un signal pilote est un son de fréquence élevée qui est émis avant tout commencement de transfert des données.

- ④ Une fois que le transfert des données est complété, l'affichage indique "S.O.O.O" (save good = sauvegarde correcte).

- ⑤ Interrompre le magnétophone et presser le bouton d'arrêt STOP **18** du MSQ-100.

- \* Les données de la mémoire du MSQ-100 peuvent être conservées même au cas où l'alimentation électrique est interrompue, tant que l'adaptateur CA est connecté. Cependant, si l'adaptateur CA est déconnecté, les données de la mémoire seront perdues après une journée environ. Il est donc recommandé de sauvegarder les données sur une bande magnétique afin d'éviter toute perte accidentelle de ces données.

## 2) Vérification

- ① Rembobiner la bande magnétique jusqu'au début des données. Si le magnétophone présente une commande du niveau de reproduction, la régler sur la position intermédiaire.
- ② Régler le commutateur de mode ③ sur DATA TRANSFERT, et le commutateur REPEAT PLAY ⑦ sur TAPE. L'affichage indique alors "TAPÉ".
- ③ Presser le bouton de vérification VERIFY. L'affichage indique "V" (verify).
- ④ Exécuter la reproduction par le magnétophone. Lorsque le début des données est localisé, la vérification commencera. (Au cours de la vérification, le métronome sonnera selon un certain tempo).
- ⑤ Une fois que la vérification est complétée, l'affichage indique "V.G.O.O.D" (verification good = vérification correcte). Si "V.E.R.R" est indiqué, répéter la procédure de vérification. Lire dans ce cas le paragraphe "Notes concernant la vérification et le chargement".
- ⑥ Interrompre le fonctionnement du magnétophone, puis presser le bouton d'arrêt ⑧ du MSQ-100.

## 3) Chargement

- ① Rembobiner la bande jusqu'au début des données. Si le magnétophone présente une commande du niveau de reproduction, la régler sur sa position intermédiaire.
  - ② Régler le commutateur de mode ③ sur DATA TRANSFERT et le commutateur de reproduction à répétition REPEAT PLAY ⑦ sur TAPE. L'affichage indique "TAPÉ".
  - ③ Presser le bouton de chargement. L'affichage indique "L" (load = chargement).
  - ④ Effectuer la reproduction par le magnétophone. Lorsque le début des données est localisé, l'affichage indique "L.F" (donnée localisée), et le chargement commencera. (Au cours du chargement, le métronome résonnera selon un certain tempo).
  - ⑤ Une fois que le chargement est complété, l'affichage indiquera "L.C.O.O.D" (chargement correct). Si une erreur de chargement "L.E.R.R" est indiquée, répéter la procédure de chargement. Il est recommandé de lire dans ce cas le paragraphe "Notes concernant la vérification et le chargement".
  - ⑥ Interrompre le fonctionnement du magnétophone et presser le bouton d'arrêt ⑧ du MSQ-100.
- \* Si la vérification ou le chargement n'est pas complété en quelques minutes, cela signifie qu'il y a une erreur.

## Notes concernant la vérification et le chargement

Si une erreur est indiquée au cours de la vérification ou le chargement, répéter l'opération en faisant bien attention aux points suivants.

(1) Quand faut-il presser le bouton?

Veiller à bien presser le bouton de vérification ⑩, ou le bouton de charge ⑪ avant de commencer le transfert des données.

(2) Réglage de niveau

Régler le niveau de reproduction du magnétophone. (Le niveau approprié varie selon le type de magnétophone).

(3) Branchements

Veiller à ce que tous les branchements soient effectués correctement et fermement.

Si le magnétophone présente deux types de prise jack de sortie (c'est-à-dire MIC/LINE IN = Mic./Entrée de ligne, EAR/LINE OUT = Casque d'écoute /Sortie de ligne, etc.), essayer d'utiliser différents types dans ce cas.

Certains magnétophones ne fonctionnent pas correctement au cas où les branchements de sauvegarde et de chargement sont exécutés simultanément, et par conséquent n'exécuter que le branchement approprié.

(4) Bande à utiliser

N'utiliser qu'une bande magnétique de haute qualité.

Si cela est possible, utiliser une nouvelle bande. Une vieille bande pourrait présenter des défauts.

Utiliser une bande plus courte que la bande C-60. Une bande plus longue que celle C-90 est trop mince pour obtenir de bons résultats pour la sauvegarde.

(5) Où faut-il commencer la sauvegarde?

Faire défiler la bande pendant un certain moment avant de commencer la sauvegarde, pour éviter le commencement de la bande.

(6) Magnétophone

Essayer d'utiliser le même magnétophone pour la sauvegarde et le chargement afin de réduire tout risque d'erreur.

Reproduire la bande des données dans le même système de piste comme elles ont été sauvegardées.

Si les données ont été sauvegardées en mode monoaural, il n'est pas utile de les reproduire en mode stéréo.

Nettoyer et démagnétiser la tête du magnétophone.

(7) Mode de chargement de bande

Changer la position du commutateur de mode de chargement de bande ⑨ dans les commutateurs de fonction ①.

(8) Niveau de sauvegarde de bande

Changer la position du niveau de sauvegarde de bande ⑧ dans les commutateurs de fonction ①.

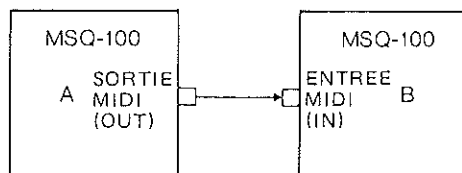
\* Si une erreur est encore indiquée, utiliser un autre magnétophone et répéter la procédure.

Conservation des bandes de données

Il est recommandé de ne pas conserver la bande des données dans un emplacement présentant une grande chaleur ou humidité, ou à proximité de dispositifs très magnétiques, tels que haut-parleur, ou amplificateur.

## b. Transfert des données à travers le MIDI

Les données musicales peuvent être communiquées entre deux MSQ-100 au moyen de messages MIDI exclusifs.



Comment transférer les données de A à B

- ① Sur A et B, régler les commutateurs de mode ③ sur DATA TRANSFERT, et le commutateur ⑦ sur MIDI. L'affichage indiquera "E C L U" (messages exclusifs).
- ② Presser le bouton de chargement ⑫ sur B (récepteur). L'affichage indiquera "L" (load = chargement), et B passera en mode d'attente.
- ③ Presser le bouton de sauvegarde ⑮ sur A (transmetteur). L'affichage indiquera "S" (save = sauvegarde), et A commencera le transfert.
- ④ Une fois que le transfert est complété, A (transmetteur) indiquera "S. E n d" (save end = fin de sauvegarde) à travers la fenêtre d'affichage, tandis que l'affichage sur B (récepteur) indiquera "L. E n d" (load end = fin de chargement).
  - \* Au cas où la lecture des données est impossible, "L. E r r" (load error = erreur de chargement) sera indiqué. Dans ce cas, vérifier si les branchements ont été bien exécutés.
- ⑤ Presser le bouton d'arrêt STOP des deux appareils A et B. (Ceci s'applique également à l'interruption du transfert à mi-chemin).

## 4 Applications

### 1. DIN SYNC

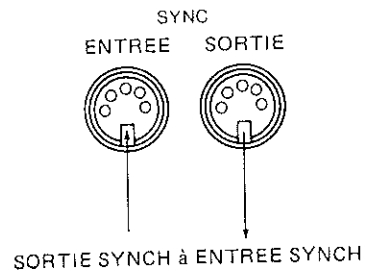
Le MSQ-100 peut être synchronisé parfaitement avec un appareil présentant la fonction de synchronisation DIN.

#### a Prise jack DIN SYNC IN

Connecter cette prise jack à SYNC OUT (sortie SYNC) au dispositif externe. Puis régler le commutateur de source d'itérateur ⑤ sur SYNC. Le MSQ-100 sert d'unité secondaire (étant commandé par une unité externe), et par conséquent l'unité externe commande le tempo, la fonction départ/arrêt, etc.

#### b DIN SYNC OUT

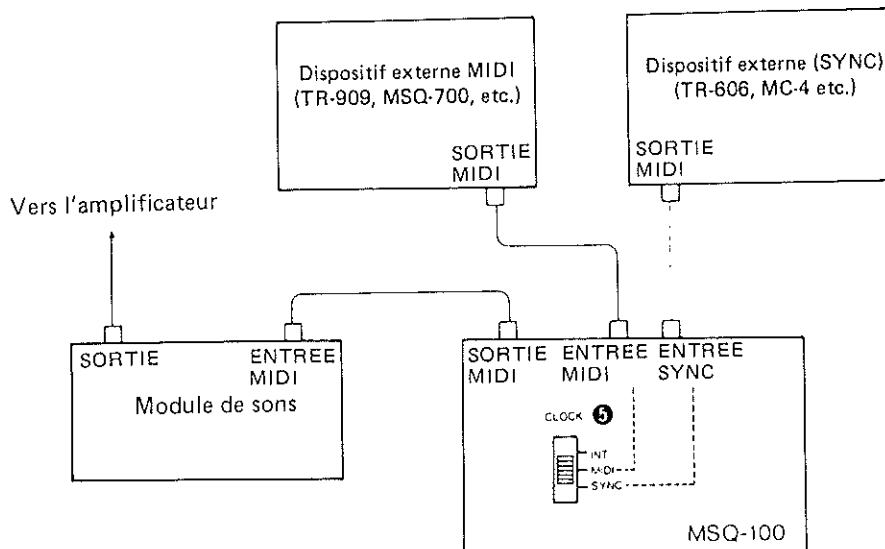
Connecter cette prise jack à SYNC IN (entrée SYNC) du dispositif externe, puis régler le commutateur de source d'itérateur ⑤ sur la position appropriée, selon la manière de monter les unités. Si le MSQ-100 sert d'unité principale (en commandant le dispositif externe), régler le commutateur sur la position INT (interne).



\* Au cas où le MSQ-100 est un dispositif secondaire, et n'est pas en mode de reproduction, le signal de départ transmis à partir de l'unité externe fera partir les données musicales du début même.

### 2. Chargement en temps réel (2)

Même si le MSQ-100 est synchronisé avec un dispositif externe tel que boîte à rythmes ou séquenceur, la fonction de chargement en temps réel sera encore disponible.



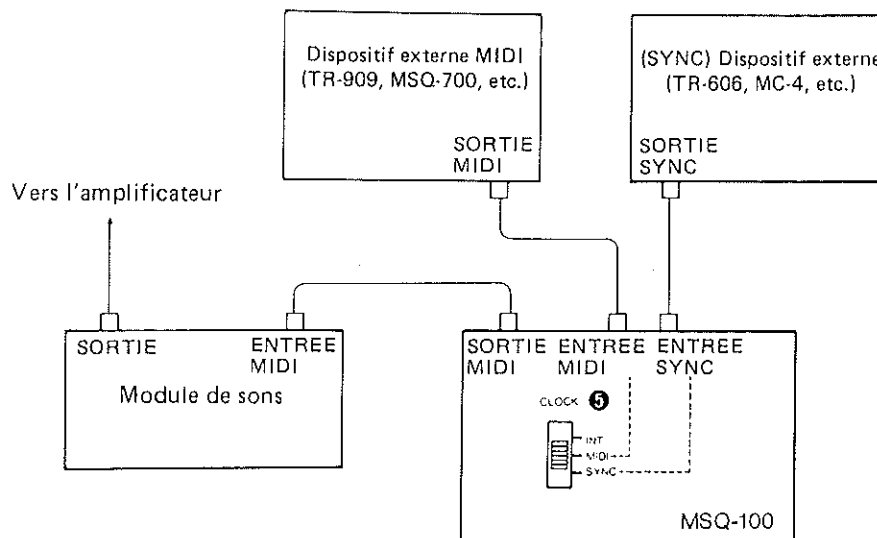


- ① Répéter les procédures ① à ③ du chargement en temps réel (1).
- ② Sélectionner soit MIDI, soit SYNC, selon le type de dispositif externe, en utilisant le commutateur de source d'itérateur ⑤.
- ③ Presser le bouton de chargement ⑫. Le témoin de chargement s'allumera et le MSQ-100 passera en mode d'attente.

- ④ Au moment où le dispositif externe commence à reproduire, le chargement débutera automatiquement. C'est-à-dire que ce n'est pas semblable au chargement en temps réel (1) qui donne deux mesures de métronome avant le début même du chargement effectif.
- ⑤ Pendant la reproduction de la dernière mesure de la musique, interrompre le dispositif externe. Le MSQ-100 s'interrompt à la fin de la mesure et le témoin de chargement s'éteint.

### 3. Reproduction (2)

Il est possible de reproduire les données chargées dans le MSQ-100, tout en étant synchronisé avec un dispositif externe.



- ① Procéder de la même manière que pour ① et ② de Reproduction (1).
- ② Sélectionner soit MIDI, soit SYNC, selon le type de dispositif externe, avec le commutateur de source d'itérateur.

- ③ Au moment où le dispositif externe commence à reproduire, le témoin de reproduction s'allume et le MSQ-100 se met à reproduire les données musicales.
- ④ A peine le dispositif externe s'interrompt, le MSQ-100 s'arrête de reproduire.

### 4. Défilement de canal MIDI

Cette fonction permet d'utiliser différents canaux MIDI pour le chargement des informations reçues à partir de l'entrée MIDI (MIDI IN). Si la sortie MIDI (MIDI OUT) ⑤ des commutateurs de fonction (A) est réglée sur la position "ON" (Mix), les informations reçues à partir de MIDI IN seront transmises de la sortie MIDI (OUT) sur le nouveau canal.

① Veiller à ce que le MSQ-100 ne soit pas en fonctionnement.

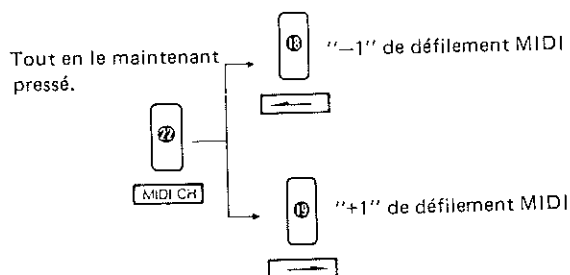
② Presser le bouton de canal MIDI **2**. L'affichage indiquera un numéro tant que le bouton reste enfoncé.

\* Le numéro indiqué par l'affichage représente le numéro ajouté ou soustrait du numéro de canal MIDI actuel. Dans ce mode d'emploi, nous le désignons par "numéro de défilement de canal".

\* Le numéro de défilement de canal est zéro immédiatement après avoir mis l'appareil sous tension, et l'affichage indiquera de la manière suivante.



③ Tout en maintenant pressé le bouton de canal MIDI **2**, presser le bouton **←** ou **→**, pour régler un nouveau numéro de canal.



\* Si ce nouveau numéro de canal est inférieur à zéro, ou supérieur à 17 (tel que -2, -5, 18, ou 20, etc.), ceci sera ignoré. Par conséquent, il ne sera pas transmis ou chargé.

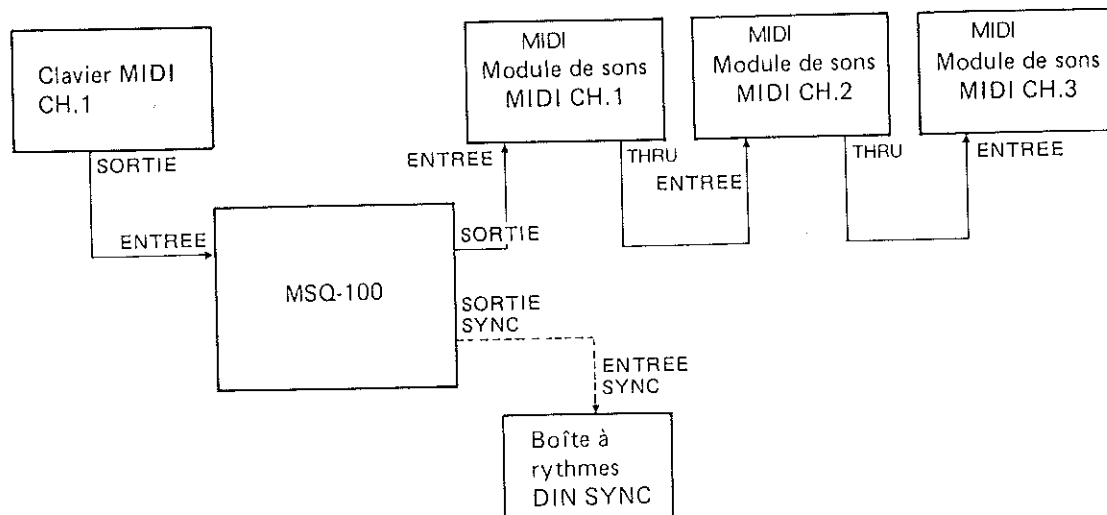
• Exemple

Les informations sont reçues au canal MIDI 2. Le numéro indiqué par l'affichage (numéro de défilement de canal) est 5. → Le nouveau canal MIDI est  $2 + 5 = 7$ .

Les informations sont reçues au canal MIDI 10. Le numéro à l'affichage (défilement de canal) = -4 → Le nouveau canal MIDI est  $10 + (-4) = 6$ .

5. Surmixage (2)

a. En utilisant un MSQ-100 et des modules de sons  
En changeant le canal MIDI, le MSQ-100 peut fonctionner comme enregistreur à pistes multiples.

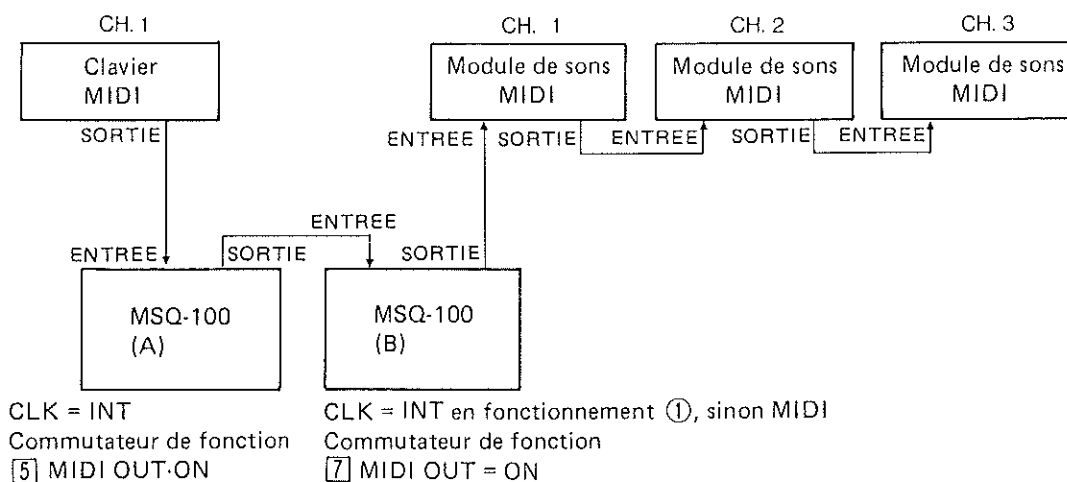


- ① Tout d'abord, charger la section de basse sur le canal 1.
- ② Puis, copier la section de support d'accords sur le canal 2. (Le numéro de défilement de canal MIDI à l'affichage devrait être 1).

- ③ En dernier lieu, copier la section de mélodie sur le canal 3 (le numéro de défilement de canal est 2).
- ④ Reproduire les données. Toutes les sections de basse, accords, et de mélodie seront reproduites simultanément aux canaux 1, 2 et 3.

#### b. En utilisant deux MSQ-100

En utilisant deux MSQ-100 on pourra obtenir un rappel de programme-mémoire avancé tel que surmixage en mode de chargement de pas.



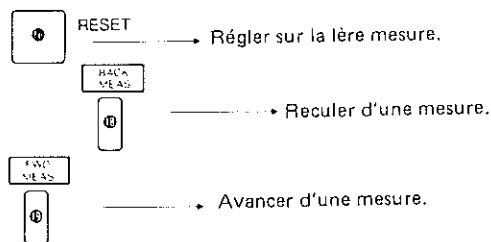
- ① Tout d'abord, charger les données musicales dans B sur le canal 1.
- ② Puis, régler le canal MIDI de A sur 2.
- ③ Presser le bouton de réenclenchement de A, et charger les données musicales dans A en mode de chargement de pas ou en temps réel. Si l'on charge les données en mode de chargement en temps réel, B reproduira les données musicales chargées au cours de la procédure (1).

- ④ Une fois que le chargement est complété, presser le bouton de réenclenchement ⑩, puis le bouton de reproduction ⑪ de A. Le MSQ-100 commencera la synchronisation. Dans ce cas, vérifier si des erreurs de chargement ont été effectuées.
- ⑤ Presser le bouton de réenclenchement ⑩ de A. Régler B en mode de surmixage, puis presser son bouton de chargement ⑫ pour le faire passer en mode d'attente. Presser maintenant le bouton de reproduction de A et les données musicales de A seront surmixées sur celles de B.
- ⑥ Répéter les procédures ② à ⑤ avec des canaux MIDI différents, et les données finales seront obtenues dans B.

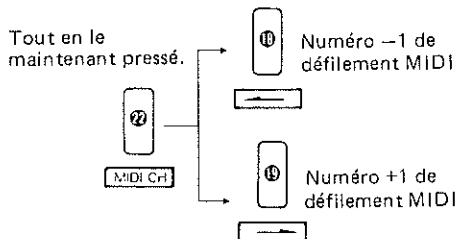
## 6. Effacement de canal

Si une erreur a été faite au cours du surmixage en utilisant un nouveau numéro de canal MIDI, la fonction d'effacement de canal peut être utilisée efficacement, car cette fonction permet d'effacer les données au numéro de canal affecté séparément.

- ① Régler le commutateur de mode ③ sur la position Load/Play (chargement/reproduction).
- ② En utilisant le bouton de réenclenchement ⑩, le bouton BACK MEAS ⑪, et le bouton FWD MEAS ⑫, se déplacer vers la première mesure des données devant être effacées.

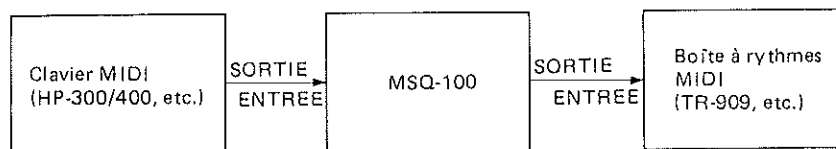


- ③ En utilisant le bouton de canal MIDI ⑭, le bouton ← ⑮ et le bouton → ⑯, régler un numéro de canal MIDI approprié pour affecter le canal MIDI que l'on désire effacer.

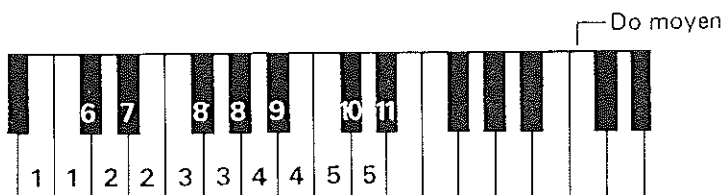


## 7. Mise en séquence d'une boîte à rythmes (avec Dynamics)

En utilisant le MSQ-100 avec une boîte à rythmes qui accepte les informations de vélocité de clavier, Dynamics (telle que TR-909), un résultat exceptionnel peut être obtenu. C'est-à-dire qu'en chargeant les données de rythmes dans le MSQ-100 en



utilisant un clavier MIDI avec fonction de vélocité de clavier (tel que HP-300/400), le rythme avec Dynamics pourra être obtenu. D'autre part, des nuances recherchées pouvant s'exprimer à travers le chargement en temps réel.



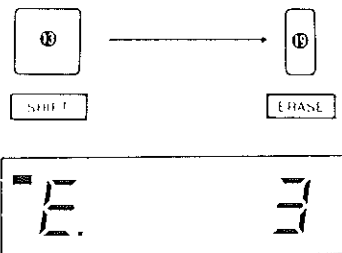
1. Grosse caisse
2. Caisse claire
3. Toms graves
4. Toms moyens
5. Toms aigus
6. Rim shot
7. Battements de main
8. Cymbale double à coulisse (fermée)
9. Cymbale double à coulisse (ouverte)
10. Cymbale Crash
11. Cymbale Ride

Exemple:

Si l'on désire effacer les données sur le Canal 1, régler le numéro de défilement de canal MIDI sur zéro (l'affichage indiquera dans ce cas "--").

Si l'on désire effacer les données sur le Canal 10, régler le numéro de défilement de canal MIDI sur 9.

- ④ Tout en maintenant pressé le bouton de défilement ⑮, presser le bouton d'effacement ERASE ⑰ pour faire passer l'appareil en mode ERASE (effacement).



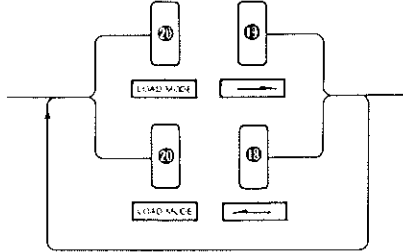
- ⑤ Presser le bouton de canal MIDI ⑭.
- ⑥ Presser le bouton de chargement ⑬, et les données seront effacées de la mesure affectée jusqu'à la fin. Puis, le mode ERASE sera annulé automatiquement.

5 Annexe

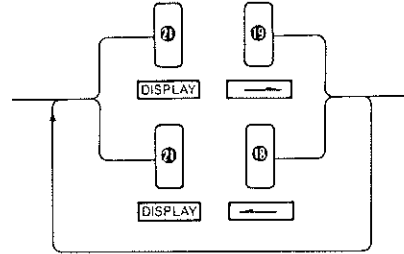
Annex 1. Tableau de fonctionnement

1. Mode Load/Play (chargement/reproduction)

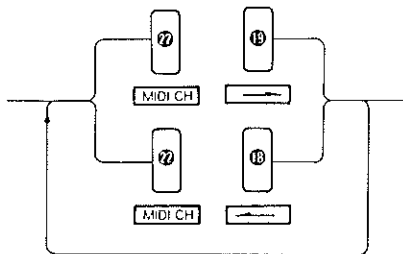
a. Mode de chargement



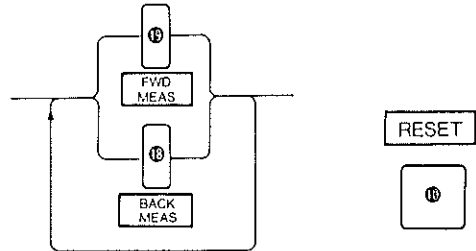
b. Mode d'affichage



c. Défilement de canal MIDI



d. Réglage de mesure

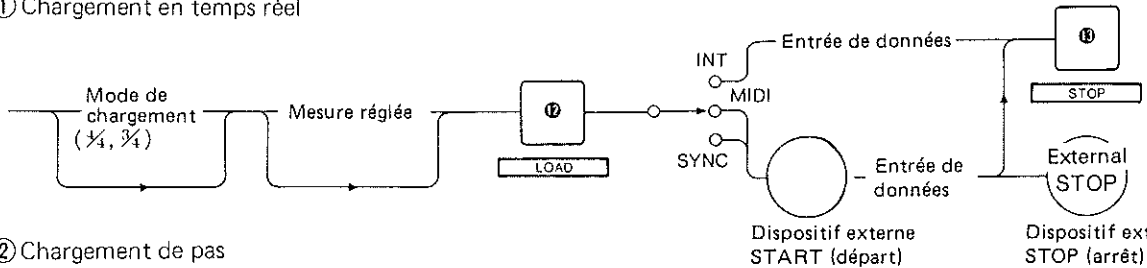


(Régler la mesure)

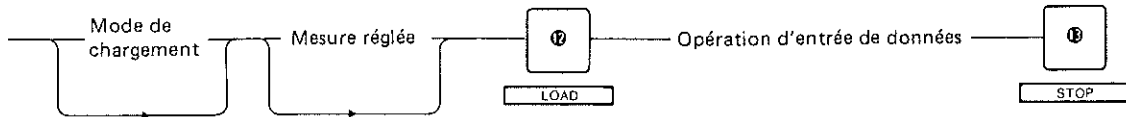
(Se déplacer au début des données)

e. Chargement

① Chargement en temps réel

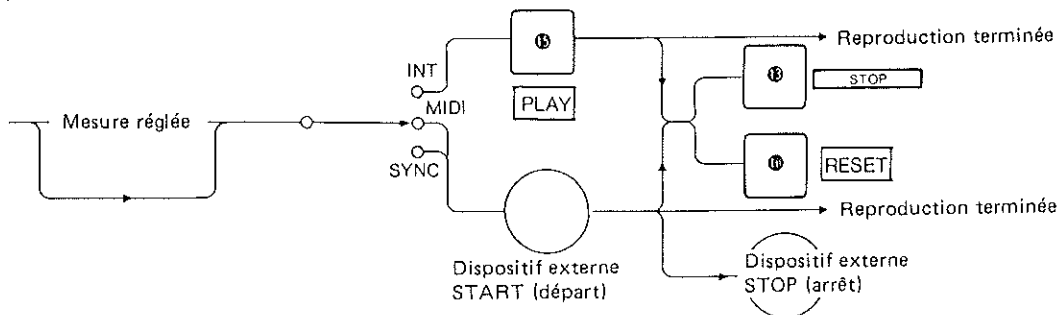


② Chargement de pas

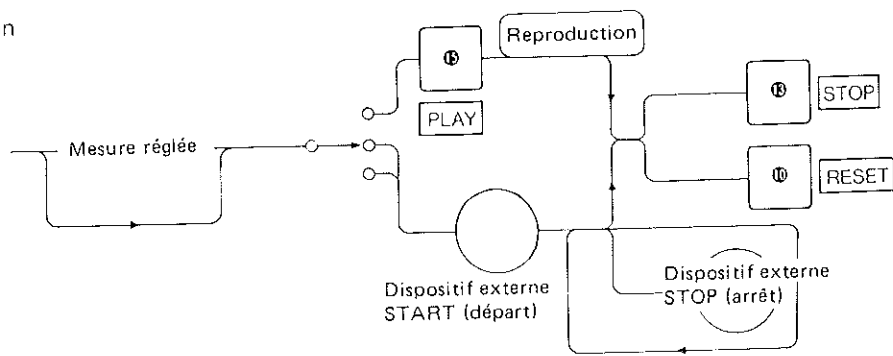


f. Reproduction

① Reproduction

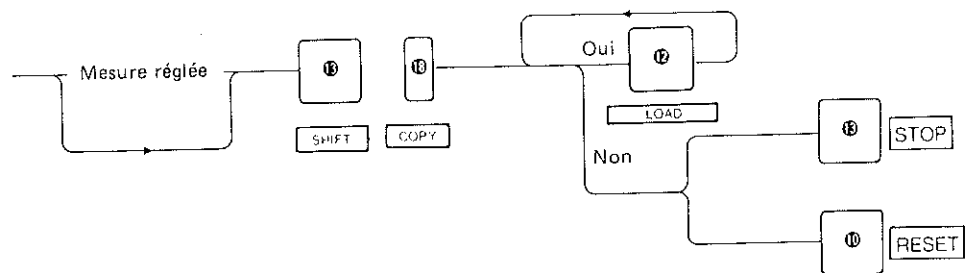


② Répétition

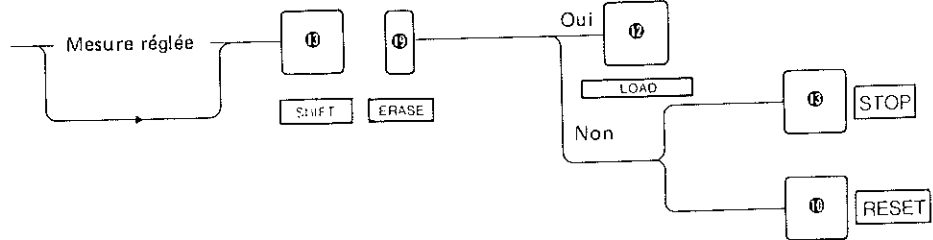


g. Rappel de programme-mémoire (EDIT)

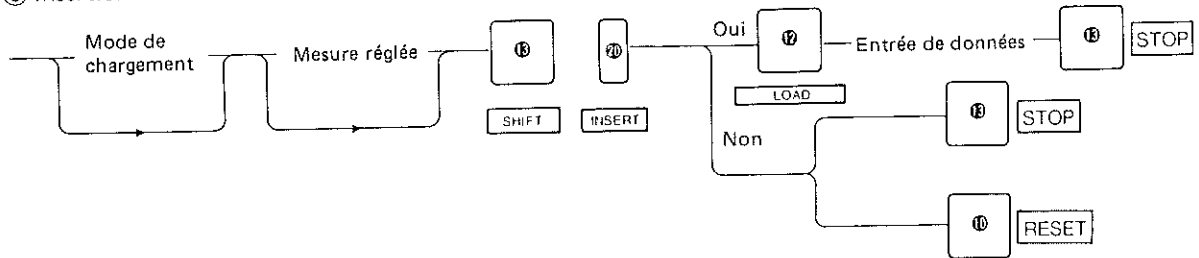
① Copie



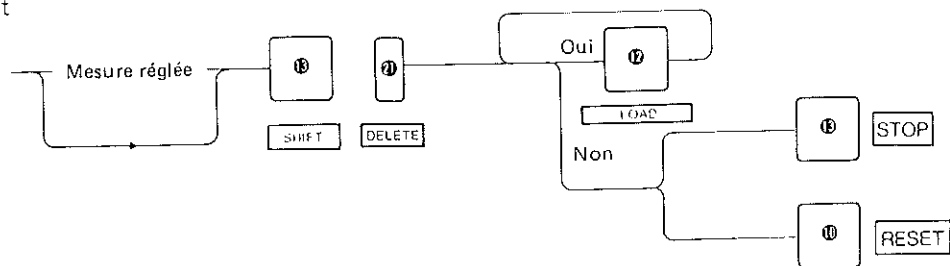
② Effacement



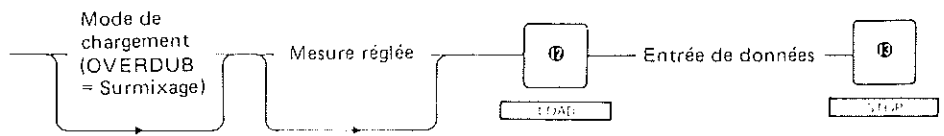
③ Insertion



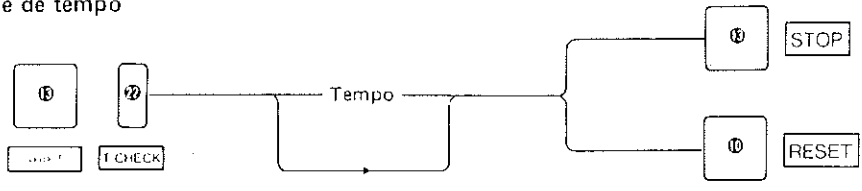
④ Effacement



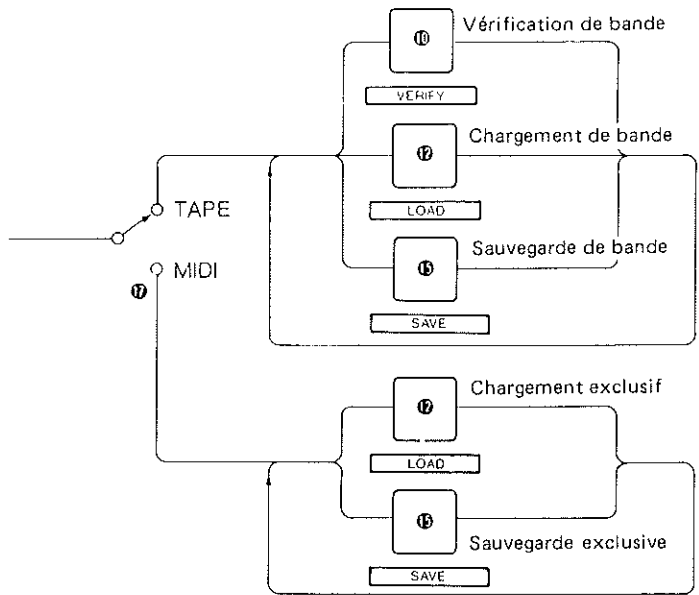
**h. Surmixage**






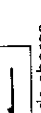



**i. Contrôle de tempo**



**2. Mode de transfert de données**



## Annex 2. Commutateurs de multi-opérations



21		20		19		18		
MIDI CH	DISPLAY	LOAD MODE	SHIFT	Mode de chargement de pas	Mode de chargement en temps réel ou de reproduction	Mode d'arrêt STOP		
<p>Presser chaque bouton tout en maintenant enfoncé le bouton MIDI CH (en mode d'arrêt STOP).</p>  <p>Le numéro de défilement de canal MIDI devient plus grand.</p>	<p>Presser chaque bouton tout en maintenant enfoncé le bouton d'affichage (Sauf en mode de chargement de pas).</p>  <p>Le mode d'affichage change sur MEAS ← NOTE → MIDI ← TEMPO →</p>	<p>Le mode de chargement change de 3/4 à 4/4.</p> 	<p>En mode d'arrêt STOP.</p>  <p>Le mode de chargement change comme ci-après: 3/4 → 3/4 → OVER DUB ← 3/4 → 3/4</p>	<p>Mode de copie</p> <p><b>COPY</b></p>	<p>En mode Edit (pres-ser chaque bouton tout en maintenant enfoncé le bouton de défilement pendant le mode d'arrêt STOP).</p> <p><b>SHIFT</b></p>	<p>Mode de chargement de pas</p> <p><b>BACK STEP</b></p> <p>Ce bouton permet d'incrémenter d'un médiumement après avoir chargé de un ligne de barre, les un empilant jusqu'à avant la ligne de barre. Cela ne fera pas reculer d'un pas, comme le fait le bouton.</p> <p><b>LOADMODE CHANGE</b></p> <p>Le mode de chargement change comme ci-après: 3/4 → 3/4 → 3/4</p>	<p>Mode de chargement en temps réel ou de reproduction</p> <p><b>BACK MEAS</b></p> <p>En pressant ce bouton on recule d'une mesure. *1 *2</p>	<p>Mode d'arrêt STOP</p> <p><b>BACK MEAS</b></p> <p>En pressant ce bouton on recule d'une mesure. *1 *2</p>
<p>Le numéro de défilement de canal MIDI devient plus petit.</p> 	<p>Le mode d'affichage change comme ci-après: MEAS → NOTE → MIDI ← TEMPO →</p> 	<p>Le mode de chargement change de 4/4 à 3/4.</p> 	<p>Mode d'effacement</p> <p><b>ERASE</b></p> <p>Mode d'effacement</p>	<p>Le mode de chargement change comme ci-après: 3/4 → 3/4 → OVER DUB ← 3/4 → 3/4</p> <p><b>LOADMODE CHANGE</b></p> <p>Le mode de chargement change comme ci-après: 3/4 → 3/4 → 3/4</p>	<p>Le mode de chargement en temps réel ou de reproduction</p> <p><b>FWD MEAS</b></p> <p>En pressant ce bouton on avancera d'une mesure. *1</p>	<p>Mode d'arrêt STOP</p> <p><b>FWD MEAS</b></p> <p>En pressant ce bouton on avancera d'une mesure. *1</p>	<p>Mode d'insertion</p> <p><b>INSERT</b></p> <p>Mode d'insertion</p>	<p>Mode d'insertion</p> <p><b>TIE</b></p> <p>Presser ce bouton pour écrire legato ou une liaison.</p>
			<p>Mode d'annulation</p> <p><b>DELETE</b></p> <p>Mode d'annulation</p>	<p>Presser ce bouton pour écrire une ligne de barre.</p> <p><b>REST</b></p> <p>Presser ce bouton pour écrire une pause.</p>			<p>Mode d'annulation</p> <p><b>DELETE</b></p> <p>Mode d'annulation</p>	
			<p>Mode de contrôle de tempo.</p> <p><b>T.CHECK</b></p> <p>Mode de contrôle de tempo.</p>	<p>Presser ce bouton pour écrire une ligne de barre.</p> <p><b>MEAS END</b></p> <p>Presser ce bouton pour écrire une ligne de barre.</p>	<p>Tout en maintenant ce bouton enfoncé le numéro de défilement de canal MIDI est affiché.</p> <p><b>MIDI CH</b></p>		<p>Mode de contrôle de tempo.</p> <p><b>T.CHECK</b></p> <p>Mode de contrôle de tempo.</p>	

\*1 Si l'on presse le bouton de marche arrière BACK MEAS tout en maintenant enfoncé le bouton FWD MEAS, l'avance sera plus rapide. De la même manière, si l'on presse le bouton FWD MEAS tout en maintenant enfoncé le bouton BACK MEAS, la marche arrière sera plus rapide.

\*2 Si l'on presse le bouton BACK MEAS à la première mesure, l'affichage indique "b3E", suivi par la fin des données.



## 6 Caractéristiques techniques

- **Capacité de mémoire**  
Environ 6100 notes simples sans vélocité de clavier.
- **Panneau avant**  
Commutateur de mode (PLAY, LOAD/PLAY, DATA TRANSFER)  
Commutateur de niveau du métronome (HIGH, LOW, OFF)  
Commutateur de source d'itérateur (INT, MIDI, SYNC)  
Volume de tempo ( J = 35 à 240)  
Témoin de tempo  
Bouton de réenclenchement/vérification (RESET/VERIFY)  
Bouton de chargement (LOAD)  
Bouton d'arrêt/défilement (STOP/SHIFT)  
Bouton de reproduction/sauvegarde (PLAY/SAVE)  
Témoin de reproduction  
Bouton de reproduction à répétition (MIDI/TAPE)  
Témoin de reproduction à répétition/MIDI  
Affichage par cristal liquide  
Témoin de mode de chargement (4/4, 3/4, OVER DUB, ♩, ♪, ♫)  
Bouton de Mesure en avant/Pas en arrière /  /Copie  
Bouton de Mesure en avant/Pas en avant /  /Effacement  
Bouton de liaison/mode de chargement/insertion  
Bouton de pause/affichage/annulation (REST/DISPLAY/DELETE)  
Bouton de fin de mesure/défilement de canal MIDI/contrôle de tempo
- **Panneau arrière**  
Commutateurs de fonction (Commutateurs DIP)  
① Battement de métronome ♩ / ♪  
② Vélocité de clavier ON/OFF (marche/arrêt)  
③ Changement de commande du bender  
④ After Touch ON/OFF (marche/arrêt)  
⑤ MIDI OUT MIX OUT/INT ONLY  
⑥ MIDI OUT/THRU  
⑦ Niveau de sauvegarde de bande L/H  
⑧ Mode de chargement de bande
- **Prises jack**  
Prise jack de chargement de bande  
Prise jack de sauvegarde de bande (vitesse de transfert de bande: 3200 baud)  
MIDI IN (entrée MIDI)  
MIDI OUT (sortie MIDI)  
MIDI OUT/THRU (sortie MIDI/THRU)  
DIN SYNC IN (entrée de synchronisation DIN)  
DIN SYNC OUT (sortie de synchronisation DIN)  
Prise jack départ/arrêt (DP-2)  
Prise jack DC IN (entrée CC) (PSA)
- **Dimensions**  
266 (largeur) x 233 (profondeur) x 57 (hauteur) mm  
10-1/2 (largeur) x 9-3/16 (profondeur) x 2-1/2 (hauteur) (sans projection)
- **Poids**  
1,8 kg/3 lb. 15 oz.
- **Alimentation**  
9V CC 100mA
- **Consommation électrique**  
3W
- **Accessoires**  
Adaptateur CA PSA-200, 220, ou 240  
Câble MIDI/Sync (4ft. 11 in.) x 2
- **Option**  
Pédale DP-2

# MODEL MSQ-100 MIDI Implementation Chart

Date :  
Version: 1. 0

Function.....		Transmitted	Recognized dis en	Remarks
Basic Channel	Default Changed	all ch ×	all ch ×	Not BASIC ch
Mode	Default Messages Altered	3 × *****	× ×	mode not changed
Note Number	True voice	0-120 *****	0-127 0-120	
Velocity	Note ON Note OFF	<input type="radio"/> 9n v=1-127 <input type="radio"/> 9n v=0, 8n	× <input type="radio"/> * × <input type="radio"/> *	n=0 - SF * velocity ON
After Touch	Key's Ch's	<input type="radio"/> <input type="radio"/>	× <input type="radio"/> ** × <input type="radio"/> **	** after touch ON
Pitch Bender		<input type="radio"/>	× <input type="radio"/> ***	
Control Change	0- 63 64- 95 96-121	<input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>	× <input type="radio"/> *** <input type="radio"/> × <input type="radio"/> ***	*** bender./cont ON
Prog Change	True #	<input type="radio"/> *****	<input type="radio"/> <input type="radio"/> 0-127	0-127
System Exclusive		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	For seq date
System Common	Song Pos Song Sel Tune	<input type="radio"/> × ×	<input type="radio"/> × ×	in STOP mode
System Real Time	Clock Commands	<input type="radio"/> <input type="radio"/>	<input type="radio"/> MIDI clock mode <input type="radio"/> MIDI clock mode	
Aux Messages	Local ON/OFF All Notes OFF Active Sense Reset	× <input type="radio"/> (123) × ×	× <input type="radio"/> (123-127) × ×	
Notes	When power up, OMNI OFF, POLY ON are sent in All channels. (1-16)  Received voice messages are enabled or disabled being transmitted to MIDI OUT.			

Mode 1 : OMNI ON, POLY  
Mode 3 : OMNI OFF, POLY

Mode 2 : OMNI ON, MONO  
Mode 4 : OMNI OFF, MONO

: Yes  
 : No

## 1. RECOGNIZED RECEIVE DATA

### 1.1 Memorized messages while in LOAD mode

Status	Second	Third	Description		
1000	nnnn	Okkk kkkk	Ovvv vvvv	Note OFF	*1, 2
1001	nnnn	Okkk kkkk	0000 0000	Note OFF	*1
1001	nnnn	Okkk kkkk	Ovvv vvvv	Note ON	*1, 2
1010	nnnn	Okkk kkkk	Ovvv vvvv	Polyphonic Key Pressure	*3, 4
1011	nnnn	0cccc	Ovvv vvvv	Control Change	*3, 5
1100	nnnn	0pppp	pppp	Program Change	*3
1101	nnnn	Ovvv vvvv		Channel Pressure	*3, 4
1110	nnnn	Ovvv vvvv	Ovvv vvvv	Pitch Wheel Change	*3, 6
1111	0000	0100 0001	0100 0010	0xxx xxxx	.....
		1111 0111	(EDX)	Sequence Data	*7
				(Exclusive message)	

### 1.2 Recognized only

Status	Second	Third	Description		
1011	nnnn	0111 1011	0000 0000	ALL NOTES OFF	*8
1011	nnnn	0111 1100	0000 0000	OMNI OFF	*9
1011	nnnn	0111 1101	0000 0000	OMNI ON	*9
1011	nnnn	0111 1110	0000 0000	MONO ON	*9
1011	nnnn	0111 1111	0000 0000	POLY ON	*9
1111	0010	0pppp	pppp	Song Position Pointer	*10

### 1.3 Recognized messages for sync.

Status	Description	
1111 1000	Timing Clock	*11
1111 1010	Start	*11
1111 1011	Continue	*11
1111 1100	Stop	*11

- notes :
- \*1 kkkkkk = 0 thru 120 (real), 0 thru 127 (recognized).
  - \*2 When KEY VELOCITY switch is OFF, vvvvvv = 1000000
  - \*3 Memorized while in REALTIME LOAD mode.
  - \*4 When AFTER TOUCH switch on the rear panel is ON.
  - \*5 ccccc = 0 thru 122 (BENDER/CONTROL CHANGE switch ON), 64 thru 95 (BENDER/CONTROL CHANGE switch OFF).
  - \*6 When BENDER/CONTROL CHANGE switch is ON.
  - \*7 When LOAD and VERIFY mode in MIDI.
  - \*8 When all notes are not OFF, this unit creates OFF for all ON notes.
  - \*9 Recognized as only an ALL NOTES OFF.
  - \*10 While STOP mode.
  - \*11 When the CLOCK switch is set to MIDI.

## 2. TRANSMITTED DATA

### 2.1 All memorized messages while in PLAY mode.

### 2.2 All received messages.

### 2.3 Created messages.

Status	Second	Third	Description		
1111	1000		Timing Clock		
1111	1010		Start		
1111	1011		Continue		
1111	1100		Stop		
1011	nnnn	0111 1011	Ovvv vvvv	ALL NOTES OFF	*2
1011	nnnn	0111 1100	Ovvv vvvv	OMNI OFF	*3
1011	nnnn	0111 1111	Ovvv vvvv	POLY ON	*3
1111	0010	0pppp	pppp	Song Position Pointer	*4
1111	0000	0100 0111	0100 0010	0xxx xxxx	.....
		1111 0111	(EDX)	Sequence Data	*5
				(Exclusive messages)	

- notes :
- \*1 When MIDI OUT switch is set to MIX, (While in PLAY or OVER-DUB mode, received Mode Messages are not transmitted.)
  - \*2 When all notes turn OFF.
  - \*3 When at power up, these MODE MESSAGES are transmitted for all channels.
  - \*4 When one of FWD MEAS, BACK MEAS or RESET is pressed.
  - \*5 When SAVE mode in MIDI.

## 3. EXCLUSIVE MESSAGE for MSQ-100 sequence data

Byte	Description
a 1111 0000	Exclusive status
b 0100 0001	Roland ID #
c 0101 0111	Function type
d 0111 0000	Data type = 7-8 conversion
e 0nnn nnnn	message #, 0 - 127
f 0xxx xxxx	Encoded data, 256 bytes max (See note)
0... ..	
g 0sss ssss	Check sum (encoded data only)
h 1111 0111	EDX

- Note :
- Each 8 bytes include encoded 7 data bytes as follows:
  - Check sum : f1 + f2 + ... + g = 0

### Bit format of data to be encoded.

bit	7	6	5	4	3	2	1	0
byte of data								
first	1-7	1-6	1-5	1-4	1-3	1-2	1-1	1-0
second	2-7	2-6	2-5	2-4	2-3	2-2	2-1	2-0
third	3-7	3-6	3-5	3-4	3-3	3-2	3-1	3-0
4th	4-7	4-6	4-5	4-4	4-3	4-2	4-1	4-0
5th	5-7	5-6	5-5	5-4	5-3	5-2	5-1	5-0
6th	6-7	6-6	6-5	6-4	6-3	6-2	6-1	6-0
7th	7-7	7-6	7-5	7-4	7-3	7-2	7-1	7-0

### Encoding Bit format for MIDI.

bit	7	6	5	4	3	2	1	0
byte of MIDI								
first	'0'	7-7	6-7	5-7	4-7	3-7	2-7	1-7
second	'0'	1-6	1-5	1-4	1-3	1-2	1-1	1-0
third	'0'	2-6	2-5	2-4	2-3	2-2	2-1	2-0
4th	'0'	3-6	3-5	3-4	3-3	3-2	3-1	3-0
5th	'0'	4-6	4-5	4-4	4-3	4-2	4-1	4-0
6th	'0'	5-6	5-5	5-4	5-3	5-2	5-1	5-0
7th	'0'	6-6	6-5	6-4	6-3	6-2	6-1	6-0
8th	'0'	7-6	7-5	7-4	7-3	7-2	7-1	7-0

- \* The sequence data is formatted as 'Q1' type data format.

4. 'Q1' type data format

A file of sequence data contains a [FCB], [TD] and [ED].

4.1 [FCB] File control block

This is the file control block which contains fixed 40 bytes total. It is sent under an exclusive message.

name	# of bytes	description
a) Header	1 byte	\$FD
b) Block Type	1 byte	'F' in ascii
c) Data type	2 bytes	'Q1' in ascii
d) File Name	30 bytes	'MSQ-100.0', 21. spaces
e) Conductor sw	1 byte	\$00, off
f) track num	1 byte	\$00, none of tracks
g) phrase num	2 bytes	\$01, \$00
h) time base	1 byte	\$78, time base = 120
i) tempo	1 byte	\$64, (no function)
j) EOB	2 byte	\$FE, \$FE

4.2 [PD] Phrase data block

This block contains actual sequence data with time values. If the data is long, it may be divided.

name	# of bytes	description
a) Header	1 byte	\$FD
b) Block type	1 byte	'P' in ascii
c) Phrase id #	2 bytes	\$00, \$00
d) data	n bytes	midi data with time
e) EOB	1 or 2 bytes	\$FE, (\$FE)

4.3 [ED] End block

This block is sent at the end of a file.

name	# of bytes	description
a) Header	1 byte	\$FD
b) Block type	1 byte	'E' in ascii
c) Data type	2 bytes	\$00, # \$00 (dummy)
d) EOB	2 bytes	\$FE, \$FE

5. Phrase data format

1st byte	2nd byte	3rd byte	4th byte
normal MIDI voice messages			
0 - 239	(\$80 - \$EF) *	0 - 127	0 - 127
time	midi status	Key #	vel
time overflow			
248 (\$F8)			
cpu status			
measure end	\$F9		
0 - 239			
time	MPU mark		
BPM change (beat per measure)			
0	\$FA	0	0 - 8 **
time	special func	BPM	# of beat
change internal format			
0	\$FA	1	0, 127 ***
time	special func	int format	switch
data end			
0	\$FC		
time	MPU mark		

note :

- \* Same MIDI status will not be sent.
- \*\* 0 : data does not contain the MEASURE ENDS.
- \*\*\* 0 : set internal data format not to maintain NOTE ON VELOCITY.
- 127 : set internal data format to maintain NOTE ON VELOCITY.

Example

0	\$90	60	54	120	84	43	
t1=0	status	do	on	t2=120	mi	on	
2	60	0	\$F8	120	64	0	
t3=2	do	off	t=240	t4=120	mi	off	
118	\$F9	\$F8	\$F8	0	\$F9	\$17	\$FC
t5=118	ME	t=240	t=240	t=0	ME	t=23	end

t1 - t5 time value, ME: measure end  
do, mi: name of note